CRIMEN: Wak su cara bon, e ta un di e ladronnan cu ta terorisando • **Pagina 3**

AWE Mainta
e corant di Toko

Diaranson
16 di Januari 2008
www.awemainta.com
Margrietstraat #3, Oranjestad, Aruba
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444
Email: noticia@awemainta.com
Prijs: Afl.1,50



Bryan James
Trustee di Aruba Scholarship
Foundation (ASF) pa 20 aña caba

ASF ta bisa Bryan James Masha Danki

•**Pagina 25**

Prome anochi di Calypso y Roadmarch Contest







Divi Resorts Group ta continua cu nan plan di renovacion y expansion pa 2008

• **Pagina 3**

Fiscal a pidi 2 aña pa Kelly y de Lannoy, pa malversacion di mas di 200 mil florin di SVb

• **Pagina 3**

Awor t'e bom di Fundacion Lotto pa Deporte a explota

• **Pagina 6+7**

Divi Resorts Group ta continua cu nan plan di renovacion y expansion pa 2008


Residences at the Divi Village Golf & Beach Resort


Divi Aruba Phoenix Beach Resort


Divi Village Golf & Beach Resort

DIVI Resorts Group a anuncia cu nan lo continua cu un plan agresivo di renovacion di nan hotelnan afilia den Caribe, y a elabora riba e plan ey anunciando futuro expansion riba e islanan di Aruba y Barbados. "Nos ta comprometi na crecemento di nos producto vacacional pa cumpli cu e necesidadnan di e viahero moderno. Cada hotel di Divi a pasa den un renovacionnan extenso durante 2007, pa asina nos por ofrece un experiencia vacional di Caribe di mas hatlo calidad", tabata palabranan di E.J. Schanfarber, President y CEO di Divi Hotels Marketing, Inc. "Nos ta mira futuro cu un adicion di 256 suite na Aruba na 2008, y e desaroyo di un propiedad 'all-inclusive' di 410 kamber na Barbados". Durante e proximo dos añanan, hotelnan cu ta opera bao nomber di Divi Resorts lo inverti mas di 175 miyon dolar den e region caribense.

Pa loque ta e hotelnan na Aruba, na Divi Village Golf & Beach Resort construccion ta continua riba un coleccion nobo di suitenan luhoso cu bista riba e cancha di golf. Cien 'Golf Villas' di e 240 nan cu tin proyecta, a worde completa y ta cla pa worde ocupa, cu 52 mas programa pa worde completa na december 2008. E 'clubhouse' di The Links at Divi Aruba golf course ta cla y tin dos restaurant nobo: Mulligan's Bar & Restaurant, y Window's on Aruba.

Den su prome entrada den e mundo di condominium, Divi Resorts na 2007 a habri benta di Residences at the Divi Village Golf & Beach Resort. Residences ta un comunidad 'upscale' di 45 condominium luhoso tipo studio, y di un of dos dormitorio, ubica den e canchanan di The Links at Divi Aruba golf course. Doñonan por disfruta di tanto un cas isleño, como di e privilegionan di un hotel pa vacacion di primera clase na Aruba.

Na Divi Aruba Phoenix Beach Resort trabao ta continua riba un proyecto den desaroyo cu lo mas cu redobla e tamaño di e hotel. Trabaonan di construccion ta andando y e unidadnan ta programam pa habri na december 2008. E desaroyo aki lo añadi 140 suite den cuater edificio di ocho piso, cada un cu unidadnan tipo studio, y suite nan di un dormitorio, como tambe penthousenan di dos of tres dormitorio. Na e momento aki e hotel ta ofece 101 unidad.

Ladronnan ta sigi azota nos isla, y EPI tampoco a scapa

LADRONNAN a drenta den madruga di ayera den oficina di EPI, unda nan a bai cu varios computer y den algun di nan cu datonan masha importante. Drs. Arturo Oduber ta confirma esaki tambe pa prensa.

E ladronnan aki mester ta hopi sabi, maske cu nan no a bai scol, pasobra nan sa kico nan ta hortando, e.o. scanner, flat-screen, laptops, y e computernan bieu a keda atrás. EPI a perde di e forma aki hopi data, pasobra nan no tin back-up.

Tur esaki a sosode den e oficina principal di EPI, cu no ta mucho protegi. E ultimo biaha cu nan a haya bishita di e indole aki ta como 4 aña pasa. Cu e hecho aki, EPI ta sinti cu mester bai muda e oficina aki mas liher posibel pa nan kantoor nobo.

Pa por evita e ladronicianan aki, mester tin guardia, en especial den oranan di anochi, pero no tin placa pa paga nan tampoco. Drs. Arturo Oduber tabata masha down ayera, pasobra e hecho aki sigur no ta agradabel, unda nan ta traha duro pa bai dilanti y awor algun a-social ta kibra nan motivacion. Ta di spera cu nan por haya nan y tur loke cu nan a horta.

Wak su cara bon, e ta un di e ladronnan cu ta terorisando



ESAKI ta Patrick Vrolijk kende a tribi di drenta un cas na Pos Chiquito dor di usa un schroevendraaier y forsa e bentana di baño.

El a drenta den cas y horta e gamecube y PSP di e muchanan. E señora cu ta traha n'e cas hunto cu su casa a bin haya e persona indesea den e cas. Nan a wante Patrick Vrolijk a yama polis y asina e hendenan mes tambe a bai e cas p'asina nos wak si tin mas cos a wordo horta.

Di acuerdo cu informacion di nos di AWEMainta, mesun Patrick Vrolijk aki, prome di a bai Pos Chiquito a kibra y drenta den un cas na Mispelstraat, y a bai cu e.o. un cantidad di joyas. Doño di e cas na Dakota, sa kende Patrick Vrolijk ta, y a logra di gara y tene duro na su garganta p'asina por a haya su joyanan bek.

Su deseo sigur tabata pa practica un tiki baseball riba e antisocial aki, pero despues di pensa, cu e ta bai sera y Patrick Vrolijk lo keda liber riba caya, e no a haci'e (e biaha aki).

Pero e ambiente aki ta reina den comunidad, unda tur dia tin masha hende ta birando victima di ladronicia y no sa kico haci. Tin hasta ta papia di actua y tuma accion contra esnan cu nan haya den nan cas.

Fiscal a pidi 2 aña pa Kelly y de Lannoy, pa malversacion di mas di 200 mil florin di SVb

E ex empleadonan di Banco di Seguro Social, SVb, e hombernan M. Kelly y E. de Lannoy, ayera mainta a presenta den Corte pa tratamento di e caso penal contra nan.

Fiscal ta acusa nan di; entre 1 di october 2005 y 24 di maart 2007, a malversa placa di SVb. Tambe nan ta wordo acusa di entre 1 di october 2005 y 24 di maart 2007, di a falsifica documentonan y tambe informacion den computer.

Kelly y de Lannoy tambe ta wordo acusa di labamento di placa y esaki lo mester a sosode entre october 2005 – mei 2006 y mei 2006 – maart 2007.

Huez a lesa for di e procesverbal cu na dado momento na SVb a constata iregularidadnan y a bin saca afo cu Kelly y de Lannoy a malversa placa. Gerencia di SVb a retira nan di inmediato y tambe a entrega keho na Landsrecherche, caminda Kelly y de Lannoy a wordo deteni y ta encarcela te dia di awe.

Kelly y de Lannoy a splica Huez con nan tabata manipula cu informacionnan den computer p'asina por a logra malversa placa.

Cada un a acerca 6 compania p'asina por laga SVb haci e pagonan riba nan cuenta. Segun Kelly y de Lannoy, e companianan tabata sa cu ta cosnan ilegal tabata tuma lugar. Pero straño ta cu e companianan aki, siendo complice, no a ser persigui.

Fiscal a bisa Huez cu e ta haya legalmente proba cu Kelly y de Lannoy a comete malversacion di placanan di SVb. Fiscal a mustra cu en total 14 pago SVb a realisa p'e companianan cu e Kelly y de Lannoy a yega na un acuerdo cu nan.

Fiscal a bisa cu cifranan ta mustra cu ta riba di 200 mil florin a wordo malversa.

E ta considera Kelly y de Lannoy como empleado publico cu a malversa placa di un instancia di Gobierno.

Tambe Fiscal ta haya cu Kelly y de Lannoy a falsifica informacion den computer p'asina por a realisa e pagonan. E ta haya cu tanto Kelly y de Lannoy como e 6 companianan a laba placa.

Fiscal ta considera e caso aki hopi serio y a pidi Huez pa no laga Kelly y de Lannoy traha mas den Gobierno y pa impone un castigo di 2 aña di prison, kitando e tempo cu ya caba nan ta sera den KIA.

Abogadonan di defensa, mr. Chris Lejuez, kende a representa de Lannoy y mr. Ruud Offringa, kende a representa Kelly a hiba nan defensa y Huez a bisa cu dia 1 di februari awor lo dicta sentencia.

Muy probablemente despues di e veredicto aki SVb lo cuminsa cu caso civil pa wak con por recupera parti di e placa aki

Cifranan ta confirma cu tin masha caso di Dengue na Aruba

DENGUE ta un malesa peligroso cu por causa morto y no ta existi un vacuna p'e. E unico manera pa proteha nos mes y nos famia ta prevencion.
Por bisa cu si no tin sangura di Aedes Aegypti, no tin transmision di Dengue. Servicio G.K.M.B. a fumiga henter nos isla caba pa elimina e sangura adulto, pero tin hopi criadero.

E unico manera pa baha e cantidad di sangura di e tipo Aedes Aegypti ta si henter nos comunidad ta yuda elimina criadero. Tur obheto cu por retene awa ta bira criadero. N'e momento aki e cifranan di Dengue ta basta halto.
Ta importante cu cada cuidadano ta consciente di su responsibilidad pa haci cas y cura
limpi (elimina criadero) pa proteha nan propio salud, esun di nan famia y di henter e bario.
Departamento di Salud Publico y su Departamento di G.K.M.B. ta tumando medida extra y a intensifica tur actividad relaciona cu Dengue.
Pa preveni y elimina Dengue a forma team special pa controla rond Aruba y e areanan mas afecta.
Di acuerdo cu dr. Yvette Morales-Thuis, ta spera pueblo di Aruba ta duna tur cooperacion y cu pueblo ta mira cu e unico manera
pa nos caba cu Dengue ta pa nos uni forsa y asumi nos propio responsibilidad.

Unabes cu Gobierno duna luz berde, mediano 2008 lo cuminsa cu proyecto di Divi Hotels na Seroe Colorado



DESPUES cu Alex Nieuwmeyer di Grupo di Divi Hotels a duna presentacion di e proyecto di dos hotel mas un golf-course na Conseho di Minister y tambe na San Nicolas Business Association, tin tur indicacion cu mei-mei di e aña aki nan lo duna inicio na construccion di e proyecto aki, cu sigur lo trece un spin-off efect pa San Nicolas y becindario.
Asina Roland Peterson, Presidente di SNBA a duna di conoce, pero den mesun rosea el a garantisa, cu e proyectonan aki na Seroe Colorado, nan sigur lo bai garantisa cu publico por sigui haci uso di nan beachnan, manera Roger's y Baby Beach.
Peterson ta bisa cu e no t'e persona pa comenta mas riba e proyecto aki, y ta lagu'e pa Gobierno haci'e hunto cu e grupo di Divi.
Loke e por bisa ta, cu manera menciona, medio 2008 ta intencion, si Gobierno bai di acuerdo cu tur punto di Divi Hotels, pa cuminsa cu e construccion.
Casi sigur, unabes cu cuminsa cu construccion di e proyecto aki, Gobierno mester cuminsa construi tambe un caminda nobo di Oranjestad pa San Nicolas y viceversa, y ta pensa riba un 4 baanse, cu den pasado a ser masha critica.

Sindicato TOPA

Nos indexering no ta pa ministro ni pa parlamentario

E bloke sindical consistiendo di SPA, SCCA, SINBA, TOPA y e asosacion OPPA kier a aclaria na nan miembro y no miembronan, cu ta puntra ta for di unda gobierno ta bay saca tur e placa pa paga nos cu forza retroactivo. Referiendo asina na tur e milesnan di indexering na cada un ambtenar cu gobierno a "suspende pago" cu permiso/aprobacion di e sindicatonan den pasado. Nos ta menciona "permiso/aprobacion", aunque cu e lo por wordo describi tambe como "algo cu nan no tabata sa mihor". En todo caso algo mester ta cla y raspa, e tabel cu a wordo publica den e matutinonan clave di diasabra 11 di januari ultimo, no ta limitativo. Esta cu e lista ta mucho largo pa publica tur locual gobierno debe cada un ambtenar desde 2001. Awor cu gobierno ta puntra su mes of ta purba di haci drama pa locual ta e suma, pasobra e no kier sa con lo e ta yega na e placa pa paga nos. Esta pa cuminsa nos indexering, anto después un "inhaalmanoeuvre" nobo después di 2009 y ademas tambe e debe cu forza retroactivo manera nos a ilustra, nos tin e siguiente sugerencianan pa gobierno tene na cuenta pa nan posibel maniobranan pa minimalisa e gasto pa gobierno: 1 - decidi cu indexering ta pa solamente pa ambtenarnan, pensionado y gelijkgestelden. Debi na e hecho cu ni ministro ni parlamentarionan ta cai bao di lo menciona, nan salario no lo mester di wordo geindexeerd. Ademas nan a haya nan ahuste barbaro caba di nan salario, den un supuesto gentleman agreement entre tur e politiconan. 2 - decidi cu indexering lo mester tin solamente beneficio directo pa tur e ambtenarnan cu no ta ricibi un toelage comforme articulo 25 di LMA; asina pues decidi cu pa tur esnan cu ta ricibi mensualmente 25% di salario adicional ariba nan salario basico mes, manera entre otro tur e hoofden van diensten, non actieve hoofden van diensten y cordinadornan, cu indexering no ta trece cambio den nan entrada mensual. Indicando asinan cu e salario basico mes lo subi pero nan toelage lo bira menos. Na final di cuenta lo elemina por completo e inhusticia cu e 25% di toelage; 3 - decidi cu ta haci indexering algo structural, pasobra asina gobierno ta zorg pa hiba un mihor maneho pa loke ta finansas y maneho di personal. Ademas aportando na poder di compra di e ambtenar lo bai ta elimina automáticamente acercamiento di e posibel ambtenar cu lo ta pidiendo pa un promocion ilegal; 4 - decidi cu ta pone un paro nan nombracion politico pa posicionnan clave den gobierno y cu ta instituí un comision, cu entre otro representación di sindicatonan; 5 - decidi di pone un paro definitivo na promocionan contra ley; 6 - decidi cu lo bai ta draai bek "in 's Landsbelang" tur promocionan contra ley, di den por ehemplo e ultimo 10 pa 15 añanan. Pasobra cu no por ta asina cu tin un grupito chiquito y privilegia, cu salario hopi mas halto di locual nan responsabilidad ta merece, ta biba lekker ariba custiya di pueblo. Naturalmente esaki tin cu bai den un maneho, cu tin cu duna e persona concerni tur posibilidad pa demostra cu e por funciona optimal cu mas responsabilad, pa hustifica su salario. Si ta necesario, cu curso organisa pa e dienst mes. Ariba e puntonan aki y mas otro nos lo amplia y tambe bai mas den extenso aribanan na su debido tempo. Tin bisa cu lo menciona aki'riba tin su beneficio pa henter e aparato gubernamental. Pasobra uno e lo conduci cu ta haya hende capabel y capacita pa dirigi un dienst. Ademas e ta e curacion di e cancer cu ta "promocionan ilegal". Asina so lo ta resulta na un aparato dinámico, proactivo, den cual demotivacion lo ta pasado y cu e servicio lo ta optimal, pa e pueblo cu merece esaki den tur sentido di palabra. Locual a ser menciona aki'riba ta adicional ariba locual ja nos a jega di menciona den pasado. Manera entre otro e mas di 30 miyon na contractnan desconoci/consultant y e mas di 18 miyon na huur di edificionan. E problema di cantidad di Hoofd van diensten incluyendo salario y 25% cu ta sinta nan cas.



Cifranan ta indica cu inflacion na Aruba a subi drasticamente debi na BBO

Diferencia di inflacion entre Merca y Aruba na november tabata di 4.3%

LIDER di partido AVP, Mike Eman papiando di e sufrimento di comunidad debi na e gastonan cu gobierno di Gabinete Oduber a impone riba nos hendenan, a presenta cifranan di CBS pa mustra con halto inflacion na Aruba a bira.

E cifranan di CBS pa november ta indica e aumento di costo di bida di Aruba y ta compra esaki cu e partner mas importante cu nos tin pa loke ta relacionnan comercial, esta Merca.

Eman ta bisa cu e comparacion aki ta wordo haci door di CBS pasobra pa por calcula kico e efecto di inflacion di aumento di costo di bida ta cu a wordo crea door di efectonan internacional vs e efectonan di decisionnan di maneho domestico, tin cu haci un comparacion di e inflacion cu e pais cu cual mas relacionnan comercial tin cune.

Siguientemente Mike Eman a duna e indice di prijs di consumo pa e diferente añanan.
Na 1997 inflacion tabata 2.8% na Aruba y na Merca esaki tabata 1.7%. Diferencia entre nan dos tabata 1.1%. Na 1998 e diferencia tabata 0.1% bao di inflacion di Merca. Na 2001 esaki tabata 1%. Na 2002 e diferencia taabta 1.8%. Na 2003 e tabata 0.3%. Na 2004 tabata 0.5%. Na 2005 e diferencia tabata 0.4%. Na 2006 practicamente no tabatin diferencia, pero na 2007 e inflacion na Aruba ta 8.5% na Aruba y 4.2% na Merca. Es decir un diferencia di 4.3%, of manera Eman a bisa 4.3% di inflacion a wordo causa door di Gabinete Oduber y su maneho di BBO cu a wordo introduci na Aruba. Ningun hende por nenga esaki mas, pasobra tur estadistica y prueba ta demostra esaki.
Finalizando lider di AVP ta menciona cu esaki ta e dolor cu pueblo ta bibando y e 98 miyon florin di BBO lo bai, mescos cu e ultimo 7 añanan, directamente pa esnan cu tin interes den e gobierno aki y no pa pueblo.

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Begroting Payroll 2008

Hoofdkantoor	2007 Basis Salaris p/m	2008 Basis Salaris p/m	Basis Salaris p/j	Tantieme/ Bonus	Bonus Reservering	Vakantie Uitkering	Loon in Natura	Toelage Belast	Toelage Niet Belast	Bijdrage WG Pensioen 12% 2/3	Bijdrage WN Pensioen 12% 1/3	Totaal	AOV 9.50%	AZV 7.90%	OV 0.25%	ZV 2.65%	
Angela, Lucia	2,555	2,730	32,760		2,730	2,730		1,500	-	2,621	1,310	38,410	3,649	3,034	99	1,053	-
Arrindel Juan	2,222	2,428	29,136		2,428	2,428	3,150	6,300	-	2,331	1,165	42,277	4,016	3,340	101	1,068	1,
[illegible]	2,810	2,810	33,720		2,810	2,810		-	-	2,698	1,349	37,991	3,609	3,001	98	1,043	1,
[illegible]	2,100	2,295	27,537		2,295	2,295		1,500	-	2,203	1,101	32,525	3,090	2,569	84	891	1,
Croes, Joselin	**6,614**	**7,227**	**86,724**	**14,454**	**7,227**	**7,227**		**3,180**	**4,320**	6,938	3,469	**115,343**	**4,861**	**5,972**	**297**		1,
Leven Verz			**2,994**									2,994	-		7		
[illegible]	**5,234**	**5,234**	**62,808**		**5,234**	**5,234**		**480**	**1,320**	5,025	2,512	**71,244**	**4,861**	**5,972**	**184**		1,
Feliciano, Caroline	**5,995**	**6,551**	**78,612**		**6,551**	**6,551**		**480**	**4,320**	6,289	3,144	**89,050**	**4,861**	**5,972**	**230**		1,
Kelly, Ruth	2,222	2,428	29,136		2,428	2,428	3,150	6,300	-	2,331	1,165	42,277	4,016	3,340	101	1,068	1,1
Kock, Hubert	**12,641**	**13,813**	**165,756**	**82,878**	**13,813**	**13,813**	**5,100**	**600**	**3,000**	13,260	6,630	**275,330**	**4,861**	**5,972**	**692**		2,1
Leven Verz			**6,240**									6,240	-		16		
Maduro, Marja	2,300	2,513	30,156		2,513	2,513		1,500	-	2,412	1,206	35,476	3,370	2,803	92	972	1,1
[illegible]	1,610	1,759	21,108		1,759	1,759		-	-	1,689	844	23,782	2,259	1,879	62	653	1,1
Tromp, Lica	2,222	2,428	29,136		2,428	2,428	3,150	6,300	-	2,331	1,165	42,277	4,016	3,340	101	1,068	1,1
Tromp, Melissa	2,400	2,623	31,476		2,623	2,623		1,500	-	2,518	1,259	36,963	3,511	2,920	96	1,013	1,1
Winklaar, Lucia	1,050	1,147	13,764		1,147	1,147		-	-	1,101	551	13,507	1,473	1,225	40	426	1,1
Berg van den, Ronald	**8,487**	**8,487**	**101,844**		**8,487**	**8,487**		**5,880**	**4,320**	8,148	4,074	**120,624**	**4,861**	**5,972**	**312**		1,1
Leven Verz			**3,000**									3,800	-		8		
Wever, Yanira	2,100	2,295	27,537		2,295	2,295		1,500	-	2,203	1,101	32,525	3,090	2,569	84	891	1,18
Werleman, Ada	**4,500**	**5,500**	**66,000**		**5,500**	**5,500**		**480**	**2,520**	5,280	2,640	**74,840**	**4,861**	5,912	**194**		**1,18**
Sneek, Anthony	**4,371**	**4,500**	**54,000**		**4,500**	**4,500**		**2,880**	**5,520**	4,320	2,160	**63,720**	**4,861**	5,034	**165**		1,18
Juan Enrique Croes	**10,815**	**11,818**	**141,816**	**29,545**	**11,818**	**11,818**		**2,400**	**4,200**	11,345	5,673	**191,724**	**4,861**	**5,972**	**493**		1,18
Donata, Roderick	**4,500**	**5,500**	**66,000**		**5,500**	**5,500**		-	**2,400**	5,280	2,640	**74,360**	**4,861**	**5,874**	**193**		**1,18**
Flanegin, Johannes	**2,400**	**2,472**	**29,664**		**2,472**	**2,472**	**4,800**	-	-	2,373	1,187	**38,221**	**3,631**	**3,019**	**87**	**917**	**1,18**
21	**89,148**	**96,558**	**1,170,924**	**126,877**	**96,558**	**96,558**		**42,780**	**31,920**	**92,695**	**46,348**	**1,487,348**	**83,481**	**85,693**	**3,834**	**11,061**	**25,90**
			1,340,581.03														

Technicus (Hoofdkantoo	2007 Basis Salaris p/m	2008 Basis Salaris p/m	Basis Salaris p/j	Tantieme/ Bonus	Bonus Reservering	Vakantie Uitkering	Loon in Natura	Toelage Belast	Bijdrage WG Pensioen 12% 2/3	Bijdrage WN Pensioen 12% 1/3	Totaal	AOV 9.50%	AZV 7.90%	OV 0.25%	ZV 2.65%	Extra Verz.
Croes, Danilo	2,885	3,153	37,830		3,153	3,153		480	3,026	1,513	43,102	4,095	3,405	112	1,182	1,18
Browne, Clifford	2,885	3,153	37,830		3,153	3,153		480	3,026	1,513	43,102	4,095	3,405	112	1,182	1,18
Ras, Eric	3,421	3,640	43,680		3,640	3,640		480	3,494	1,747	49,693	4,721	3,926	129	1,363	1,18
Angela, Kenneth	3,421	3,738	44,859		3,738	3,738		480	3,589	1,794	51,021	4,847	4,031	132	1,400	1,18
Yarzagaray, Anthony	3,421	3,738	44,859		3,738	3,738		480	3,589	1,794	51,021	4,847	4,031	132	1,400	1,18
Wernet, Reginald	2,335	2,552	30,618		2,552	2,552		480	2,449	1,225	34,977	3,323	2,763	91	959	1,18
Cesar Thiel	2,885	3,153	37,830		3,153	3,153		480	3,026	1,513	43,102	4,095	3,405	112	1,182	1,18
Gilbert Figaroa	2,199	2,403	28,835		2,403	2,403		480	2,307	1,153	32,967	3,132	2,604	85	904	1,18
8	**22,916**	**25,528**	**306,341**	-	**25,528**	**25,528**		**3,840**	**24,507**	**12,254**	**348,984**	**33,153**	**27,570**	**903**	**9,573**	**9,50**
			310,181													

Begroting Payroll 2008

Stadion	2007 Basis Salaris p/m	2008 Basis Salaris p/m	Basis Salaris p/j	Tantieme/ Bonus	Bonus Reservering	Vakantie Uitkering	Loon in Natura	Toelage Belast	Toelage Niet Belast	Bijdrage WG Pensioen 12% 2/3	Bijdrage WN Pensioen 12% 1/3	Totaal	AOV 9.50%	AZV 7.90%	OV 0.25%	ZV 2.65%	
Croes, Eddy	**4,300**	**4,699**	**56,385**		**4,699**	**4,699**		-		4,511	2,255	**63,527**	**4,861**	**5,019**	164		1,1
Kelly, Stanley	2,781	3,039	36,466		3,039	3,039		-		2,917	1,459	41,086	3,903	3,246	106	1,127	1,188
Maduro, Yajaira	1,925	2,103	25,242		2,103	2,103		-		2,019	1,010	28,439	2,702	2,247	74	780	1,188
Narvaez, Luz Marina	1,564	1,709	20,508		1,709	1,709		-		1,641	820	23,106	2,195	1,825	60	634	1,188
Vrolijk, Julio	1,839	2,010	24,114		2,010	2,010		-		1,929	965	27,169	2,581	2,146	70	746	1,188
Martir, Steven	1,936	2,116	25,386		2,116	2,116		-		2,031	1,015	28,602	2,717	2,260	74	785	1,188
6	**14,345**	**15,675**	**188,102**	-	**15,675**	**15,675**		-		**15,048**	**7,524**	**211,928**	**18,959**	**16,742**	**549**	**4,072**	**5,940**
			188,102														

Frans Figaroa	2007 Basis Salaris p/m	2008 Basis Salaris p/m	Basis Salaris p/j	Tantieme/ Bonus	Bonus Reservering	Vakantie Uitkering	Loon in Natura	Toelage Belast	Toelage Niet Belast	Bijdrage WG Pensioen 12% 2/3	Bijdrage WN Pensioen 12% 1/3	Totaal	AOV 9.50%	AZV 7.90%	OV 0.25%	ZV 2.65%	Extra Verz.
Lee, Etleen	3,500	3,713	44,558		3,713	3,713		480	3,120	3,565	1,782	50,682	**4,861**	4,004	131	1,390	1,188
Helder, Eugene	1,959	2,200	26,400		2,200	2,200		2,400		2,112	1,056	32,144	3,054	2,539	83	880	1,188
Angela, Alfred	**2,781**	**2,781**	**33,372**		**2,781**	**2,781**		-		2,670	1,335	**37,599**	**3,572**	**2,970**	**97**	**1,032**	**1,188**
Croes, Girigoria G.	**1,500**	**1,575**	**18,900**		**1,575**	**1,575**		-		1,512	756	**21,294**	**2,023**	**1,682**	**55**	**584**	**1,188**
Semeleer, Ludwina	**1,500**	**1,575**	**18,900**		**1,575**	**1,575**		-		1,512	756	**21,294**	**2,023**	**1,682**	**55**	**584**	**1,188**
Kelly, Edwin	**1,750**	**2,100**	**25,200**		**2,100**	**2,100**				2,016	1,008	**28,392**	**2,697**	**2,243**	**74**	**779**	**1,188**
6	**12,990**	**13,944**	**167,330**	-	**13,944**	**13,944**		**2,880**	**3,120**	**13,386**	**6,693**	**191,405**	**18,230**	**15,121**	**495**	**5,250**	**7,128**
			170,210														

Jaburibari	2007 Basis Salaris p/m	2008 Basis Salaris p/m	Basis Salaris p/j	Tantieme/ Bonus	Bonus Reservering	Vakantie Uitkering	Loon in Natura	Toelage Belast	Toelage Niet Belast	Bijdrage WG Pensioen 12% 2/3	Bijdrage WN Pensioen 12% 1/3	Totaal	AOV 9.50%	AZV 7.90%	OV 0.25%	ZV 2.65%	Extra Verz.
Shulaika Molina	**5,500**	**5,500**	**66,000**		**5,500**	**5,500**	**4,644**	**1,800**	**1,200**	5,280	2,640	**80,804**	**4,861**	**5,972**	**197**		**1,188**
Fringe huis			-														
Fringe auto			-														
Forbes, George	**1,800**	**1,854**	**22,248**		**1,854**	**1,854**				1,780	890	**25,066**	**2,381**	**1,980**	**65**	**688**	**1,188**
Diaz, Pedro	**1,650**	**1,700**	**20,394**		**1,700**	**1,700**				1,632	816	**22,977**	**2,183**	**1,815**	**59**	**631**	**1,188**
Arrindell, Dianne	**1,650**	**1,700**	**20,394**		**1,700**	**1,700**				1,632	816	**22,977**	**2,183**	**1,815**	**59**	**631**	**1,188**
4	**10,600**	**10,753**	**129,036**	-	**10,753**	**10,753**		**1,800**	**1,200**	**10,323**	**5,161**	**152,342**	**11,608**	**11,583**	**381**	**1,949**	**4,752**
			130,836														

C.D. Jara	2007 Basis Salaris p/m	2008 Basis Salaris p/m	Basis Salaris p/j	Tantieme/ Bonus	Bonus Reservering	Vakantie Uitkering	Loon in Natura	Toelage Belast	Toelage Niet Belast	Bijdrage WG Pensioen 12% 2/3	Bijdrage WN Pensioen 12% 1/3	Totaal	AOV 9.50%	AZV 7.90%	OV 0.25%	ZV 2.65%	Extra Verz.
Kort de, Greta	**1,600**	**1,648**	**19,776**		**1,648**	**1,648**		-	-	1,582	791	**22,281**	**2,117**	**1,760**	**58**	**611**	**1,188**
Croes, Carlos	**1,600**	**1,750**	**21,000**		**1,750**	**1,750**				1,680	840	**23,660**	**2,248**	**1,869**	**61**	**649**	**1,188**
2	**3,200**	**3,398**	**40,776**	-	**3,398**	**3,398**		-	-	**3,262**	**1,631**	**45,941**	**4,364**	**3,629**	**119**	**1,261**	**2,376**
			40,776														

Begroting Payroll 2008

D. Simeon Antonio	2007 Basis Salaris p/m	2008 Basis Salaris p/m	Basis Salaris p/j	Tantieme/ Bonus	Bonus Reservering	Vakantie Uitkering	Loon in Natura	Toelage Belast	Toelage Niet Belast	Bijdrage WG Pensioen 12% 2/3	Bijdrage WN Pensioen 12% 1/3	Totaal	AOV 9.50%	AZV 7.90%	OV 0.25%	ZV 2.65%	V
nez-Fuentes, Beatrix	**1,850**	**1,906**	**22,866**		**1,906**	**1,906**		-	-	1,829	915	**25,762**	**2,447**	**2,835**	**67**	**707**	**1,18**
, Eusebio I.	**1,900**	**1,957**	**23,484**		**1,957**	**1,957**				1,879	939	**26,459**	**2,514**	**2,090**	**68**	**726**	**1,188**
a de, Vilma	**1,500**	**1,575**	**18,900**		**1,575**	**1,575**				1,512	756	**21,294**	**2,023**	**1,682**	**55**	**584**	**1,188**
3	**5,250**	**5,438**	**65,250**	-	**5,438**	**5,438**		-	-	**5,220**	**2,610**	**73,515**	**6,984**	**5,808**	**190**	**2,017**	**3,564**
			65,250														

Bestuur	2007 Vergoeding	2008 Vergoeding	Basis Salaris p/j		Bonus Reservering		Loon in Natura	Toelage Belast	Toelage Niet Belast	Totaal	AOV 9.50%	AZV 7.90%	OV 0.25%	ZV 2.65%
rg, Edgar	1,586	1,586	18,855		4,237	-		2,400	1,200	25,492	2,422	2,014		
es, Gilbert	1,586	1,586	19,055		4,237	-		2,400	1,200	25,692	2,441	2,030		
mp, Viktor	1,586	1,586	18,855		4,237	-		2,400	1,200	25,492	2,422	2,014		
es, Jan Hendrik	1,860	1,860	22,000		4,928	-		2,400	1,200	29,328	2,786	2,317		
lly, Rufo	1,586	1,586	18,855		4,237	-		2,400	1,200	25,492	2,422	2,014		
e, Dochi	1,586	1,586	18,855		4,237	-		2,400	1,200	25,492	2,422	2,014		
rochi, Renato	1,586	1,586	19,055		4,237	-		2,400	1,200	25,692	2,441	2,030		
7	11,373	11,373	135,530	-	30,350	-		16,800	8,400	182,680	17,355	14,432	-	-

7,099.87 41,844.95 59,172.00

48,944.81

Totaal Sal	2,694,143.79
Totaal aov	467,567.12
total azv	194,134.08
toelagen	44,640.00
ov/zv	48,944.81
Pensioen Bijdrage Werkgever	164,442.01
Verzekeringen	710,064.00
	4,323,935.82

* Blue Font are employees that started in 2007

Awor t'e bom di Fundacion Lotto pa Deporte a explota

Ta sumanan barbaro ta ser paga na salario, mientras cu deporte mes ta lucha pa haya placa

AYERA un bom a rebenta ora e gasto, entradanan, salario y vergoedingnan di e trahadornan di Fundacion Lotto pa Deporte a bin den publicidad, caminda cu sigur ta na su lugar pa un investigacion wordo realiza.
AWEMainta lo kier concentra su mes mas riba e parti di salarionan, specialmente mirando cu nos Prome Minister, Nel Oduber ta di opinion cu ningun hende mag di gana mas placa cune, pero sigur mirando e presupuesto pa salarionan di Lotto pa Deporte, por mira cu e su Director ta gana mas cune.

Pa aña Ipi Kock ta bai cas cu un salario di nada mas y nada menos cu 275,330 florin. Si calcula esaki pa luna, por bisa cu e Director di e Fundacion aki ta bai cu un salario di rond di 23 mil florin, of casi 15 biaha e salario minimo. E Director aki ta haya pa aña e suma chikito di casi 83 mil florin como bonus.
No por keda sin menciona e salario di e Director Financiero, kende segun rumornan a wordo nombra politicamente den e posicion aki. Ricky Croes ta haya pa aña un salario di 191,724 florin, lo cual ta similar n'e salario di Ministernan. E señor aki ta haya un bonus anual di 29,545 florin, cual sigur ta mustra chikito banda di e bonus di e Director.

Otro salario di esnan cu ta den e oficina principal t'esun di Ronald van de Berg cu ta 120,624 florin pa aña. Tambe esun di Joseline Croes cu ta di Afl. 115,343 pa aña.
Loke ta notabel ta cu tur esnan cu ta labora na Fundacion Lotto pa Deporte a conoce un aumento di salario significativo, cu excecion di 3 persona, un di nan ta Ronald van de Berg.
Motibo pakico no a duna e 3 personanan aumento, manera tur e otro 47 empleadonan a haya no ta conoci, pero posiblemente por ta debi cu nan afiliciacion politico no ta cuadra cu esun di e gobernantenan actual? Straño e no lo ta.

Aki no por keda sin mustra con Minister Ramon Lee ta beneficia su famianan directamente tambe. Su yiu muher ta cobra casi 4 mil florin pa luna djis pa habri y sera porta di Centro Deportivo Frans Figaroa. (Ta ken no lo kier un trabao asina?)
Sobrina di Minister y yiu di coordinador, Dochi Lee no por a keda afor, ya cu e t'esun encarga cu e Parke Jaburibari, e mucha muher aki ta biba gratis den e cas cu a wordo traha, coriente, awa y telefon ta wordo paga tambe y fuera di esey e ta cobra e suma di nada mas y nada menos 5.500 florin pa luna pa "cuida" e parke.

No por keda sin menciona e consehero di Minister Ramon Lee, kende ta su ruman y ta forma parti di e bestuur di e fundacion. Fuera di e tremendo salario cu e ta ricibi como coordinador, Fundacion Lotto pa Deporte ta pague tur luna casi 1600 florin.
Pueblo por huzga awor si esaki no ta un politica di Friends & Family, caminda ta privilegia tur esnan serca di e mandatario ofreciendo nan salarionan barbaro, y den varios ocasion sin cu e trabao merece e remuneracion ey, y den otro, sin cu e persona ta capacita pa e posicion cu e ta ocupa.

Fuera di e salarionan no po keda sin menciona e otro costonan di e Fundacion Lotto Pa Deporte, caminda cu no tin documentonan publica ainda di con e placa aki ta wordo parti, ya cu ta menciona e posten, pero no e companianan cu ta realiza diferente di e posibel trabaonan stipula den e presupuesto.
Tambe por mira cu enbes di purba hinca mas placa den deporte na Aruba, e gastonan di personal y bestuur di Lotto pa Deporte a subi for di Afl. 2,309,163.39 na 2007 te na Afl. 2,650,819.58 pa 2008, es decir cu e gastonan di salario a subi cu mas di 340 mil florin, pa asina friends & family sigui goza y costo di bida cu a aumenta dramaticamente na 2007 no afecta cartera di e grupo privilegia aki.

Finalmente mester menciona cu fuera di e salarionan barbaro cu e hendenan aki ta cobra cu placa di pueblo, nan tambe tin un post cu ta pa gastonan di biahe y representacion cu ta di 125 mil florin pa aña. Mester bisa si cu a presupuesta net 50% menos cu loke e gasta aña pasa di e post aki.

Pero di otro banda e costonan huridico (abogado) a aumenta di 90 mil florin na 2007 pa 120 mil florin e aña aki. Di e forma aki por sigui menciona e diferente postnan caminda sigur hopi hende lo kier haya respuesta di unda e placa ta bai, y dor di esey AWEMainta ta kere cu ta na su lugar pa bin un investigacion profundo riba e Fundacion Lotto pa Deporte cu lo mester funciona na fabor di deporte y no na fabor personal y di friends & family.

Crecemento excesivo di turismo, por ta negativo p'e industria pa Aruba







RECIENTEMENTE tabatin un charla na Universidad di Aruba, den cuadro di un Stadium Generale, cu hunto cu Center of Lifelong Learning, a elabora riba nos turismo. Aruba ta enbusca di un turismo sostenible cu sigur no t'asina facil.
Dr. Ryan Peterson a lansa un serie di pregunta, cuestionando e.o. e perspectivanan social y institucional riba desaroyo turistico den islanan chiquito.
Tur e islanan aki tin turismo como nan fuente di entrada. Drs. Ryan Peterson a haci un investigacion profundo, sigur n'e islanan cu tin un destinacion manera Aruba, y asina por ilustra e dificultadnan institucional en particular pa determina un maneho sustenible.

N'e presentacion aki tabatin varios personahe di diferente gremio den nos comunidad, pa demostra e interes grandi cu tin p'e Stadium Generale aki. Un di e personahenan cu tabata presente, tabata Sam Cole, kende no ta un desconoci na Aruba, ya cu algun aña pasa el a traha un raport, consehando Gobierno con pa sigui un mihor desaroyo turistico pa Aruba.
Lamentablemente di parti di Gobierno, no tabatin ningun Minister cu a duna acto di presencia.

Pa ilustra vulnerabilidad di Aruba como un destinacion turistico, drs. Ryan Peterson a trece varios ehempel. Si anteriormente, Aruba tabata worde reconoci como un destinacion turistico, unda por garantisa seguridad, nos hendenan tabata conoci pa nos cordialidad, ta djies 2 ehempel, cu nos no ta haya mas na Aruba.
Awendia e turista cu tabata bin Aruba cu frecuencia, of a bin 20 aña pasa, nan no ta reconoce e Aruba di ayera mas.
Bo por tin mas hotel, mas restaurant, mas taxi, pero e turista di awe no ta sinti su mes comodo mas.

Y mescos cu National Geografic a señala, tin demasiado construccion y si sigui asina, e ta saliendo for di man. Awor caba tin dos monstruo di edificio cu ta RUI Hotel y Marriot Hotels, cu ta dos edificio exagera.
Aruba ta birando demasiado congestiona, y esei sigur no ta agradabel pa ningun turista cu ta bin caba di un ciudad congestiona.
Mesun cos tin opinion cu Aruba awor tin demasiado shoppingmalls y hasta awor ta papia pa por rescata Caya Principal, cu mester wordo converti den un shoppingmall.
Tur e hechonan aki, a pone cu hopi turista no kier bin Aruba mas, y maske cu Aruba por luci como un di e destinacionnan mas avanza den Caribe, e no ta nada agradabel pa pasa algun dia di vakantie aki y como tal hopi turista ta dicidi di busca otro destinacion, fuera di Aruba.
Proximamente nos di AWE-Mainta lo bin cu mas detayes di e señalamento di preocupacion cu tin pa cu nos turismo.

Servicio di Impuesto ta sera diahuebs mainta

SERVICIO di Impuesto ta participa cu e lo sera diahuebs awor parti mainta, dia 17 di januari 2008. Esaki en conección cu entiero di un colega y asina brinda e oportunidad na e personal pa compaña nos colega y amiga pa su ultimo lugar di sosiego. Diahuebs mainta Servicio di Impuesto en general lo ta sera te cu 12'or di merdia. Pa loke ta e servicio di caha den e districtonan Piedra Plat, Santa Cruz y San Nicolas, esakinan lo ta sera henter dia. Pues, Servicio di Impuesto lo ta sera pa publico durante diahuebs mainta y lo continua cu su servicio for di 1'or di merdia cu excepcion di e oficinanan auxiliar. Servicio di Impuesto ta pidi publico pa tene cuenta cu e orario menciona y ta pidi disculpa pa cualkier inconvenencia cu esaki por causa.

Valero ta yuda Quota cu earplugs pa temporada di Carnaval



CUIDO di bo oido ta algo masha importante mes. Sonido duro tin efectonan grandi y cu ta dura pa semper riba un persona su oido. Temporada di Carnaval ta un temporada cu tin masha hopi sonido mes. Durante paradanan di Carnaval diferente banda ta toca canticanan carnavelsco pa entretene e participantenan y e publico para na banda. Esaki ta un temporada cu bo mester cuida bo oido.Pesey ya pa varios aña caba Quota Internacional ta presente tur caminda ora cu ta Carnaval pa asina conscientiza nos tur riba e importancia di cuida nos oido. Nan ta cuminza cerca e mas chikitonan den nos comunidad te na esnan mas grandi. Ultimo añanan Valero Aruba Refinery a uni su mes cu Quota den nan campaña di Carnaval. Valero ta percura pa Quota haya un cantidad grandi di earplugs cu nan por usa durante e temporada di Carnaval.
Dia 15 di januari 2008 Valero Aruba Refinery a entrega Quota 10.000 earplugs y asina a haci posibel cu Quota por sigui cu nan trabou valioso pa nos comunidad.

Delegacion di Aruba a reuni cu diferente persona/instancia



SIMAN pasa despues cu e reunion Tripartite entre Hulanda, Antias y Aruba esta e Parlementair Overleg Koninkrijksrelaties (POK) no a continua pa motibo cu Antias pa medio di un mocion a prohibi entrada di e Parlamentario Hulandes Brinkman den nan Parlamento y a nenga di reuni cu Hulanda si Brinkman ta presente, e delegacion di Aruba a logra pa tog intercambia cu diferente professional, minister y instancia segun un programa alternativo.

A reuni cu sr. Roosberg di e Fundacion pa Maneho di Adiccion (FMA) durante cual a trata e topico di adiccion den un cuadro general incluyendo adiccion na cuminda y gambling. Alavez Parlamento tabatin un intercambio cu minister Duncan di Asuntonan Constitucional y di Cambionan den Reino. Aki a intercambia encuanto e proceso rond di e desmantelacion di Antias, muy en especial pa loke tat rata Status AParte di Curacao y St Maarten. Pregunta ta keda sit a alcansa e fecha stipula di 15 di December 2008 en todo caso pa haci lo maximo prome cu e fecha aki. Aruba su posicion ta keda igual esta cu si tin cambio den Statuut Aruba tin cu aproba esaki y Aruba lo salvaguarda nos derechonan adqueri durante Status Aparte.
E delegacion alavez a haci un bishita na St. Elizabeth Hospital y a ser ricibi eynan dor di e director dr. Pinedo y su staf. E delegacion a ser informa di e funcionamento di e Hospital y di nan plannan. Alavez e delegacion a ser informa di e cooperacion cu a inicia entre directornan di e diferente hospitalnan di Antias y Aruba. Importante tabata alavez pa tende cu tin intencion di continua cu tratamento di Arubianonan pa cu e malesa cancer.
Presidente di Parlamento ta lamenta expresionnan di Parlamentario denigrante di Brinkman sinembargo ta lamenta alavez cu POK a ser cancela pa motibo di Brinkman. Brinkman a bai leu den su ofensa di nos pueblonan, uzando democracia y expression liber di opinion pa abusa di nos. Sinembargo POK ta mas importante cu sr. Brinkman. Den e tempo venidero lo tin deliberacionnan entre e presidente di e comision NAAZ y e presidentenan di Parlamento di Antias y Aruba pa asina yega na un decision encuanto continuacion di POK. Den e lunanan venidero lo bira mas claro si e POK cu lo tin cu tuma lugar na juni na Den Haag-Hulanda lo continua.

Fabuloso “dinner & show” di Radio Victoria







DEN e ultimo siman di december 2007, un grupo grandi di hende a bin hunto na Renaissance Convention Center pa disfruta di un fabuloso “Dinner & Show”, asina iniciando e celebracion di 50 aña di existencia di Radio Victoria – e emisora Cristian conoci tambe como “E Voz di Speranza”. E mas di 400 persona presente a goza di musica di alabanza di e maestro Eduardo Maya riba trompet, sigui pa e hoben cantante cu e voz romantico, Luigi Cortes. Tambe Ramphys Tromp y The New Life Band a duna un tremendo presentacion di musica Gospel cu un toque crioyo. Y despues cu Fortaleza Infantil a prepara caminda cu un bunita potpourri di aguinaldo, a toca turno na e super dinamico Grupo Fortaleza pa anima e publico presente, manera nan a bin ta haciendo desde cu e grupo aki a forma. Cu e ya tradicional Dande, Grupo Fortaleza a clausura e cena y show aki, cu ta un evento anual di Radio Victoria pa recauda fondo.
Radio Victoria

Na 2008 Radio Victoria ta spera di celebra 50 aña di transmision di e Evangelio di nos Señor Jesu-Cristo na Aruba! Alaba sea Señor! Radio Victoria a ser funda na 1958 door di misioneronan di The Evangelical Alliance Mission (TEAM), kendenan a cuminza transmiti programanan via Voz di Aruba. Corto tempo despues TEAM a obtene su licencia pa transmiti via nan propio frecuencia AM. Na aña 1972 Radio Victoria a expande su transmision ora cu el a lanza “Sound Experience”, cu musica “easy listening” riba 93.1 FM. Ora cu e AM a stop di existi na 1996, a pasa e programanan radial over pa e banda di FM, cu ta den uso te cu awe.
Mientrastanto, maneho di e radio a ser pasa den man di un grupo local na 1995, cu despues a bira e fundacion cu ta maneha e emisora, esta Stichting Radio Victoria. Mision di e fundacion ta pa yuda oyentenan obtene un relacion personal cu Jesu-Cristo, pa crece den caracter pa bira mas manera Cristo y pa participa den un iglesia local, door di siña e Santo Palabra di Dios pa medio di un variedad di programanan y musica di bon calidad cu ta worde transmiti via Radio Victoria 93.1FM.
E emisora, cu no tin meta comercial, ta depende di sosten di su oyententan y eventonan pa recauda fondo pa por sigui transmiti programanan cu ta di beneficio pa e comunidad Arubano. Pesey ta bai palabranan di gradicimento na tur instancia, compania y persona cu a yuda haci posibel e “Dinner & Show” di december 2007. Radio Victoria ta spera di por conta atrobe riba e bon cooperacion ora cu na 2008 nan lo celebra na di 50 aniversario!
Por ultimo Radio Victoria ta desea henter pueblo di Aruba un feliz Aña Nobo, na unda Dios lo haya un rol importante den cada hogar y famia.

Julien Constancia kier hiba su propio defensa, despues cu 3 abogado no kier yude mas

AMSTERDAM - E caso den Corte di Apelacion di e hoben Antiano Julien Constancia (23) ta wordo vigila hopi di aserca pa husticia y abogadonan na Hulanda.
Esaki ta debi ne hecho cu e acusado a participa di lo no tin mester o no kier niun abogado pa defende den Corte di Apelacion cu denter di poco lo mester tuma lugar na Hulanda.

Manera ta conoci Julien Constancia dia 2 di december di aña 2006 a pone fin na bida di e angelito Jesse Dingemans den e edificio di e scol na Hoogeweide.
E asesinato cruel aki a sacudi henter Hulanda, pero tambe mundo completo.
For di prome instancia autoridadnan a mire como e sospechoso den e caso aki.
Durante tratamento di e caso aki, e sospechoso e tempo ei a bin cu otro version cu mester ta un terorista, kende tabata biba na Hulanda hunto cu esaki su dos amigonan lo mester a comete e asesinato aki.
Esaki OM ni expertonan di Pieter Baan no a kere aden. Pero e no por a convence Corte y keda sentencia na un castigo di 12 aña di prison mas TBS cu tratamento obligatorio.

Julien Constancia ta sufri di sizofrenia di tipo paranoidico. El a yega di cai sera caba debi na atraco y algun otro delito. Na momento cu el a comete e asesinato e mester tabata bao di supervision di reclassering y tramento policlinico, pero despues esaki a resulta di no t'asina.
Tres empleado di reclassering a perde nan trabao debi cu nan no a sigi reglanan manera mester ta pa loke tabata e guia cu mester a ser duna ne acusado.

Constancia anteriormente a conta cu yudansa huridico y tabatin 3 abogado. E prome el a retira como su abogado prome cu e caso bai Corte debi segun e, esaki a papia di mas cu media. Su di dos abogado tabata mr. Gerad Spong esaki a presenta cune den Corte y a defende. Pero tambe Spong a keda retira.
Ultimo Julien Constancia tabatin mr. Ronald Drenthe for di Den Bosch como abogado, pero a retira esaki y awor e no tin ningun abogado mas.

Ministerio Publico ayera mainta no por bisa ki consecuencia esaki lo por tin pa Julien Constancia.
Nos ta kere cu te historia cu e kier convence Corte cune over dje 3 terorsitanan cu a mata Jesse ta pone hay'e den problema cu e abogadonan.
Na Hulanda tur hende tin e derecho pa nenga un abaogado, pero si Constancia presenta sin abogado den Corte di Apelacion, anto e ta mal para. Mr. Gerad Spong ni mr. Ronald Drenth no por bisa dicon nan no ta defende ya cu nan tin un 'beroepsgeheim'

Cable TV Aruba ta informa su clientenan tocante NBA TV

RECIENTEMENTE Cable TV a ser informa pa NBA TV (canal 73) cu nan lo cambia di satelite cu ta transmiti e señalnan di e canal gusta pa amantenan di basketball.

Na mes momento NBA TV a notifica Cable TV tocante e informacion nobo pa e recepcion di e señalnan y preparacionan a ser haci pa asina e clientenan di Cable TV no sinti efecto di e cambio aki.
Pa un motibo fuera di control di Cable TV e señalnan no ta ser capta y e origen di e problema ya caba a ser localiza y e tecniconan ta haciendo nan maximo esfuerzo pa asina aki trece NBA TV bek ariba e red di Cable TV mas pronto cu ta posibel.

Pa mehora e situacion di nos hubentud AVP a hinca e maatschappelijke stage den nan presupuesto alternativo

PARLAMENTARIO di AVP, Arthur Dowers ta expresa cu ta mira un problema hopi penoso den nos hubentud. E ta considera cu nos hubentud ta coriendo riegonan grandi y grave bao di maneho di e gobierno aki.

Tin Minister Marisol Lopez-Tromp encarga cu asuntonan di hubentud, asuntonan social, pero e minister aki a inverti hopi den cosnan cu no ta importante pa comunidad y ta pone presion pa logra proyectonan cu ta combini cierto hendenan, manera e brug di madushi.

Lamentablemente e minister aki no tin e mesun conviccion y no ta pone e mesun presion pa proyectonan pa hubentud, y esaki a trese cune cu hubentud su situacion no ta bon.
Nos hobennan ta haciendo cosnan cu nunca a yega di mira na e pais aki, ta mira confrontacionnan grandi entre hobennan y hasta entre hobennan y autoridad. AVP ta kere cu esaki ta e ehempel cu e hobennan aki ta hayando di gobierno y di e minister aki.

Na momento cu fraccion di AVP a presenta nan presupuesto alternativo, cu a wordo desaproba pa partido MEP, RED y MPA, a pone den dje diferente aspecto den dje y diferente hende a cuminza papia di nan caba.

Un di nan ta e maatschappelijke stage. AVP a bisa cu lo pone placa disponibel pa duna hobennan e oportunidad pa nan por drenta den organizacionnan social na Aruba cu ta traha a base voluntario y of subsidia na bienestar di comunidad. Un di e mihor formanan cu cual partido AVP por contribui pa forma e sentimento civico di hubentud ta door di laganan participa den e tipo di organizacionnan aki, laganan sera conoci di serca cu e tipo di trabao cu ta wordo haci na bienestar di nos grandinan, e personanan den necesidad y asina crea un sentido civico nobo, forma nos hobennan y contribui na mehora nos norma y balornan cu na e momento aki bao di e gobierno aki ta bayendo perdi.
Finalizando Dowers a bisa cu AVP ta spera cu aunke gobierno a rechaza e presupuesto alternativo, nan lo lesa y saca aspectonan cu sin cu nan mester perde cara por wordo implementa.

Declaracion di H. Brinkman: Ofensa of advertencia?

UN politico di tanto Aruba of Antiyas no por demostra otro cu loke H. Brinkman a declara ta un ofensa cu mester rectifica sin mas.
Na Hulanda si e politiconan tin diferente opinion ariba su declaracion. Señor Brinkman lo mester tin basta frustracion tocante e topico di corupcion gubernamental cu cierto expresion a sali for di su boca. Nos por asumi cu loke e ta experencia diariamente na su trabao pues entre su coleganan parlamentario por tin'e harta, pero e no por expresa esaki, pasobra politicamente lo por tin consecuencia serio pa su mes y su partido.

Su emchi a bai over ora cu e ta experencia cu tanto na Aruba como na Antiyas ta socede mescos cu den su 'cas', y el a scupi su 'gal' riba nos.
Un cos ta sigur cu sr. Brinkman no a 'prostitui' cu su palabra, pero a bisa e berdad amargo cu ningun politico tradicional kier tende, corda pa nan papia.
Awor con nos pueblo cu ta den lucha contra e aspectonan di corupcion, malversacion di finansa di pueblo y politica di complacencia lo interpreta declaracion di sr. Brinkman?

Nos awor por comprende cu 'esun cu sali for di lodo por conta bo exactamente con esaki ta hole'? Nos por comprende tambe awor cu siendo den reino Hulandes mes, nos politiconan tradicional ya caba no tin berguensa di enrikece nan mes inhustamente, corda mayan den un Aruba independente cu e mes un mentalidad aki?
Nos por comprende tambe awor cu e practica di e politiconan aki ta manera un cancer y lo sigui plama? Sr. Brinkman ya caba no ta mencionan cu polis tambe ta corupto y ladron? Ta con nos hubentud lo ta aki poco tempo? No ta nos mes un lidernan ta duna e mal ehempel aki? Nos por comprende awor cu nos pa medio di e eleccion na 2009 mester pone un fin na e practica aki cu pa mas di 20 aña ta suta nos?

Laga e declaracion di sr. Brinkman ta un advertencia serio pa nos y no un ofensa. Laga su ponencia habri nos mente y asina nos por desaroya nos moda di husga gobernantenan cu ta practica cierto delitonan y manda nan cas y habri caminda pa un mentalidad nobo den politica cu lo para e 'cancer' aki.
Terminando mi ta pidi Dios pa proteha e gran lider Arubiano cu ta representa un parti di pueblo den parlamento desde e ultimo eleccion, pa e por sigui cu e lucha husto contra corupcion gubernamental y pro bienestar general. Pa dun'e forsa y perseverancia pa e no dobla bao di ningun circumstancia.
Mario Lopez

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Publicacion cu Tico Croes a forsa Marco Bislip no ta cuadra cu berdad

RECIENTEMENTE suscrito por a tuma nota di un publicacion cu a sali publica den tur corant
local cu ex-Ministro Tico Croes lo a forsa sr.Marco Bislip pa firma documentonan
falso of docuemntonan pa pago.

Den Matutino Bon Dia Aruba ta sali publica diabierna 11 di jaunuari 2008 na pagina A3 cu e titulo: “Tico Croes a set up tur cos p’e firma documentonan falso cu Roy Maduro a traha pa proyectonan di Plan di Bario” mester aclaria cu e informacion aki no ta cuadra cu berdad y mester rectifica e publicacion aki mas pronto posibel Artikel 273 Strafrecht Belediging.

Mientras cu den corant Solo di Pueblo a sali publica den edicion di diasabra dia 12 di januari 2008 na pagina 4 cu e titulo: “Tico Croes a pone set up pa firma e documentonan pa pago despues cu AVP a perde eleccion caba” mester aclaria cu e informacion aki no ta cuadra cu berdad y mester rectifica e publicacion aki mas pronto posibel Artikel 273 Strafrecht Belediging.

Den edicion di Matutino Awe-Mainta di dia 11 di januari 2008 a sali publica na pagina 6 cu e titulo: “A reclama Tico Croes riba cosnan malo cu Roy Maduro tabata haci pero nada a wordo haci” mester aclaria cu e informacion aki no ta cuadra cu berdad y mester rectifica e publicacion aki mas pronto posibel Artikel 273 Strafrecht Belediging.

Ta bon pa nos aclaria cu na ningun momento sr.Marco Bislip a menciona nomber di Sr.Tico Croes. Ta bon pa tur hende ta na altura cu tin suficiente prueba cu ta Minister Nilo Swaen a firma pa paga e ultimo proyecto y contratistanan di Plan E Desaroyo Nobo pa San Nicolas. Awor e pregunta ta bin pa kico a sera e oficina anto, mientras cu Minister Nilo Swaen a sigi paga p’e proyecto y contratistanan na cuminsamento di aña 2002 y tambe algun aña pasa hasta a usa e oficina di Plan Desaroyo Nobo pa San Nicolas pa oficina di Ministerio di Turismo bou direccion di Minister Eddy Briesen pa cual suscrito tin fotonan di archivo.

Si Plan Desaroyo Nobo pa San Nicolas (Plan Sasaki) tabata malo pakico e Gobierno di MEP pa medio di Minister Eddy Briesen, Minister Marisol Tromp y Prome Minister Nel Oduber a trata di usa y copia tur e plan nan di Plan Desaroyo Nobo pa San Nicolas (Sasaki Plan) di Gobierno di AVP y OLA cu tabata prepara caba p’asina continua cu e mesun proyectonan pa desoraya entre otro Seroe Colorado, San Nicolas y becindario y usando e mesun expertonan di Plan Sasaki di e mesun oficina di Plan Desaroya Nobo pa San Nicolas.

Suscrito ta testigo y a participa den tur e reunion cu a tuma lugar pa cual suscrito tin asina hopi documento pa prueba esaki. Aparte cu suscrito ta yiu mayor di sr.Marco Bislip cu tabata Director di Plan Desaroyo Nobo pa San Nicolas suscrito a sigi e desaroyo di e
Plan Desaroyo Nobo pa San Nicolas hopi di aserca y hasta ta testigo cu e ta un persecucion politico y personal.

Suscrito por a tuma nota con Fiscal ta pidi un castigo di 6 luna di prison segun testigonan den Corte y na unda nan por a tuma nota tambe cu Huez mes no a keda mucho contento cu e exigencia pidi di parti Fiscal.

Manera nos tur sa Fiscal semper ta exigi cierto castigo y Huez t’esun cu ta tuma e decision. Ta ser papia di a viola ley di contabilidad, mi pregunta ta Gobierno actual si no a viola e ley di contabilidad check e documento y publicacionnan cu a sali publica den Diario di Minister Marisol Tromp sin papia mes di Minister Booshi Wever.

Awe cu Booshi Wever y Eddy Briesen ta Minister ta danki na sr.Marco Bislip esaki no por wordo nenga paso e ta e berdad.

Ta ser menciona den e publicacionnan cu Tico Croes lo a set up p’asina sr.Marco Bislip
wordo obliga pa firma documentonan falso cual ningun momento ta cuadra cu berdad.

Por ultimo suscrito ta lamenta masha hopi mes di loke a wordo publica den corantnan local tanto diabierna dia 11 di januari 2008 y di diasabra dia 12 di januari 2008 tratando asina di daña e bon nomber di mi tata sr.Marco Bislip.

Suscrito su tata nunca a haci daño na ningun hende of instancia semper el a traha p’e pueblo y corecto segun nos leynan y no ta pornada mi tata Marco Bislip tabata man drechi di difunto Betico Croes como lider di fraccion di MEP den pasado, y a representa Aruba na tur e dos conferencia di mesa rondo na Hulanda y tabata tambe den tur e comision nan pa cu nos Status Aparte y Independencia, loke si mi mester remarca cu semper mi tata ta un persona hopi social y stima den pueblo te cu awe.

Ta di lamenta cu algun corant local ta scirbi den nan articulo cu sifuera cu sr.Marco Bislip cu tabata miembro di Staten di Antiyas, miembro di Eilandsraad y Diputado no sa kico e ta firma of laga di firma, please respeta hendenan importante y respeta den nos comunidad.

Atentamente,

Marcos E. Bislip
Vocero di Famia Bislip

Internacional

Sarkozy y Carla Bruni lo a casa diahuebs ultimo

Segun corant francés



E president francés Nicolas Sarkozy y e ex modelo y cantante italiano Carla Bruni lo a casa diahuebs na palacio di Elysee, e corant frances L'Est Républicain a informa ayera den su portal di internet.
E corant a cita "un fuente ayega y un testigo cu a asisti na nan union", pero sinembargo e ta duna e informacion condicional. Interoga riba e afirmacion di e corant, e vocero di palacio Elysee, David Martinon, como tambe e responsabel di servicio di prensa di Presidencia, Franck Louvrier, a declara di no tin "ningun comentario" pa haci al respeto. Louvrier a limita su mes na haci referencia na e declaracionnan di e hefe di estado diamars siman pasa den un conferencia di prensa.
Sarkozy a duna di compronde e dia cu e ta bai casa rapidamente cu Carla Bruni.
"E relacion aki ta cos serio", e'la afirma contestando un pregunta.

"E posibilidadnan ta grandi cu boso lo haya sa ora ya e ta un hecho", e'la contesta periodistanan relaciona cu su plannan di matrimonio.
"Cu Carla, nos a dicidi di asumi un relacion", e'la declara.
E rumornan di un matrimonio civil, persistente despues di e declaracion di Sarkozy, a bira mas fuerte diahuebs y diabierna. Numeroso medionan informativo a aglomera diahuebs, en vano, na e municipalidad di distrito XVI di París.
Prome homber divorcia elegi como president di Francia (E'la yega di divorcia un biaha caba), Nicolas Sarkozy tambe ta e prome hefe di estado frances cu ta divorcia durante su mandato.





Gobiernonan ta distancia di Chávez pa loque ta FARC

ALGUN gobierno latino americano a felicita e president venezolano Hugo Chávez pa e liberacion di dos rehen colombiano, pero a distancia di e peticion di e mandatario pa no considera FARC como terorista sino como "forzanan contendiente"
E president di Ecuador, Rafael Correa, diasabra ultimo a vocifera e deseo pa FARC "libera incondicionalmente" mas rehen y a felicita Chávez pa e liberacion di Clara Rojas y Consuelo González. Sinembargo, e'la señala den su programa radial di tur diasabra cu "pa e obhetivonan cu FARC ta persigui, independientemente di huzga e objetivonan, e meta no ta hustifica e metodonan".
E'la añadi cu "ta inaceptabel cu FARC tin hendenan secuestra".
Correa a señala cu e liberacion di Rojas y González "a tapa boca di hopi seudo analista cu a bisa cu Chávez ta den decadencia, cu FARC a burla di dje".
E president nobo di Guatemala, Alvaro Colom, a bisa AP den un entrevista cu su gobierno no lo apoya e petición di Chávez di califica e gueriyeronan colombiano como forzanan revolucionario".
"E ta un opinion di president Chávez pero mi opinion ta cu bo no por ta legal den bo pais y acepta ilegalidad den otro país. Cualquier grupo revolucionario ta ilegal, aunque cualquier ideal ta motiva nan, loque nan ta haci ta un accion ilegal", e'la comenta.
Pa e hefe di gabinete di Argentina Alberto Fernández, "esey ta e vision di president Chávez". Den declaracionnan na e radio emisora FM e'la señala cu Argentina "no ta mete den esaki, nunca Argentina a visualiza e problema di rehen como un tema di naturaleza politico y nunca lo haci esey pasobra loque realmente ta preocupa nos ta e libertad di hende".
"Nos a trata di ta parti di un mision humanitario cu primordialmente a busca pa esnan cu tin tanto aña secuestra, haya nan libertad".



Fuerte explosion na Beirut

Cuater morto y cantidad di herido







UN fuerte explosion por a worde scucha ayera na e borde nort di Beirut, causando por lo menos cuater morto y cantidad di herido, segun un representante di servicionan di seguridad.
"Tabata tin un explosion cu a tuma luga den un auto entre Daura y Quarantine, y nos tin informacion cu ta bisa cu tin herido", e representante ey a bisa pidiendo pa keda anonimo. E explosion tabata tin como obhetivo, un vehiculo di embahada di Merca na Líbano, segun informacion di un canal di television libanes.
Representantenan di embahada di Merca no a confirma ni desmenti e informacion ey.
"Nos no ta descarta cu e explosion tabata dirigi riba un vehiculo di embahada, pero aworaki nos no tin informacion", e vocero Cherrie Lenzen a declara na AFP.
Otro representante di embahada a splica AFP cu e vehiculonan di e representacion diplomatico mericano cu frequencia ta pasa e ruta caminda e explosion a tuma luga.

'E Reina di Pacífico' ta bisa cu e no ta asina poderoso

SEÑALA pa autoridadnan di México y Merca como un muher cu a hunga un papel fundamental den mundo di narcotráfico, e asina yama "Reina di Pacífico" a rechasa di tin e poder cu ta worde atribui na dje y a sigura di ta unicamente un creacion di autoridadnan.

Sandra Avila Beltrán, den un entrevista exclusivo cu e corant El Universal, e prome cu e'la concede desde cu e'la worde deteni na september, a señala cu autoridadnan mexicano unicamente ta busca di keda bon mira na Merca den nan lucha contra trafico di droga. "E autoridadnan federal ta esnan cu kier a señalami como 'E Reina di Pacífico', nan kier pa mi ta nan creacion, djis pa score cu Merca den nan supuesto lucha contra narcotrafico", Avila a bisa den declaracionnan publica dialuna, den e prome di tres parti anuncia pa e corant.
"Mi historia ta completamente aheno na e poder cu nan ta bisa cu mi tin pa hopi aña caba. Pero no... mi ta unicamente un victima di nan". Den e entrevista, e muher no ta admiti ni desmenti cu e ta parti di e narcotrafico mexicano.
Avila, deteni den un prison den oost di e capital mexicano desde september, a worde considera pa gobiernonan di México y di Merca como un pieza importante dentro di un aliansa di narcotraficantenan mexicano lidera pa e Cartel di Sinaloa, responsabel pa nan finansa, y di e logistica di tranporte di cocaína desde Colombia.
Incluso, tin bisa cu e'la lidera un grupo di sicario pa castiga, den caso di perdida di un cragamento, rival of miembro di e gruponan di narcotrafico cu cual e tabata traha.

"Si mi delito ta cu mi tin propiedad, hoya of placa, pakico nan no ta detene e ex primera dama, Marta Sahagún, cu for di Los Pinos a haya hopi cos y e ta worde acusa di otro cosnan, y ta tranquilo. Siquiera nan mester investigu'e", Avila a bisa El Universal refriendo na señalamentonan di oposicion cu e casá di ex president Vicente Fox (2000-2006) a tuma bentaha di poder pa su propio beneficio, algo cu no a worde proba.



Sandra Ávila, E Reina di Pacífico.

"E Reina di Pacífico" a worde deteni hunto cu su novio colombiano y presunto narco, Diego Espinosa Ramírez, "El Tigre", na México City. Ambos ta enfrenta procesonan di extradicion pa Merca.
Gobierno di e ciudad a señala siman pasa cu nan ta teme cu lo tin un posibel intento di rescate di Avila durante su trasladonan pa worde interoga.

Otro hayazgo di gas confirma na Perú





GOBIERNO di Perú y e consorcio hispano-argentino Repsol-YPF, cu ta participa den e explotacion di e compleho di gas na zuidoost Perú, dialuna a confirma e hayazgo di dos triyon di pia cubico di gas natural den un otro pos.
"Cu e hayazgo aki nos por bisa cu e reservanan di Perú ta permiti nos pensa den un garantia di consumo di varios decenio, di 30 of 40 aña", president Alan García a bisa prensa ora e'la informa nan di e descubrimento.
E ministro di Energía, Juan Valdivia, a bisa cu e reserva cu e pais tin awo ta supera 15 triyon pia cubico.

"Nos tin reservanan suficiente pa mantene y cuminsa negoshinan nobo", Valdivia a añadi den palacio di gobierno, sintá band'i García.
E gerente general di Repsol, Manuel Gallego, a indica cu e descubrimento di reservanan nobo tabata den e pos Kinteroni X1, den departamento di Cusco, y a agrega cu e ta "confirma existencia di un cuenca di gas cu no ta limita unicamente na Camisea", e compleho di gas peruano, cu ta keda como 60 kilometer zuid di e pos nobo, y 400 kilomter zuidoost di Lima.
Den Kinteroni, Repsol tin un participacion di 41%, e compania brasilero Petrobrás tin 35%, y Burlington di Perú tin 24%.
"E hayazgo aki ta stimula companianan di exploracion pa sigui den e zona, y obtene mas hayazgo y descubrimento", Gallego a bisa, y a agrega cu "tin hopi posibilidad pa sigui haya mas deposito".

Rice ta elogia reconciliacion nacional na Irak

SECRETARIA di Estado mericano Condoleezza Rice ayera a realisa un bishita di sorpresa na Bagdad, y a indica cu e reconciliacion nacional ta avanza "notablemente" danki na un ley cu ta permiti e reincorporacion den gobierno di ex miembronan di e partido Baath di Saddam Hussein.
Rice a viaha for di Arabia Saudita, caminda e'la compaña president George W. Bush durante su gira pa Medio Oriente. Su viahe a worde anuncia na Riad, mientras Bush tabata conversa cu funcionarionan saudi.
Rice a señala cu aprobacion di e ley dor di parlamento iraquí, diasabra, tabata un prome paso cu a mustra cu e mandamento di reforzanan militar mericano pa Irak tabata produci dividendo.
"President Bush y secretaria Rice a dicidi cu esaki lo ta un bon oportunidad pa e secretaria viaha pa Bagdad, pa reuni cu funcionarionan iraqui, pa continua cu e progreso alcanza y alenta un mayor reconciliacion politico y mas accionnan legislativo", segun un declaracion na Riad di Gordon Johndroe, vocero di Conseho di Seguridad Nacional.
E'la agrega cu Rice, cu e cuminsa e conversacionnan cu al-Maliki na oficina di e prome ministro, lo a bolbe Riad ayera nochi.
Despues di reuni cu al-Maliki, Rice a conversa cu periodistanan, cu banda di dje e ministro di Relacionnan Exterior di Irak, Hoshyar Zebari.
Alí al-Dabagh, vocero di al-Maliki, a bisa cu Rice y e prome ministro a conversa durante 45 minut. Ademas di informé di e viahe di Bush, Rice a pasa pa al-Maliki, e felicitacionnan di e president mericano pa aprobacion di e ley.
Un asesor prominente di al-Maliki a bisa cu Rice tambe a stimula e prome ministro pa acelera aprobacion di otro leyenan, incluyendo esunnan referente eleccionnan provincial, amiendanan na constitucion y un ley pa comparti e recursonan di petróleo y gas di e país entre e diferente ramanan religioso cu ta biba eynan.
Entre tanto, un candela a cuminsa diahuebs marduga den un importante refinería petrolero na Basora, den sur di Irak, segun informacion di e Ministerio di Hidrocarburo iraqui. Cuater obrero a sufri quemadura.
E ministro di Hidrocarburo di Irak, Hussein al-Shahristani, a bisa cu un investigacion



preliminar a mustra cu un helicopter mericano cu a pasa riba e istalacionnan a causa e siniestro.
"Esey ta loque a causa e candela, y a causa tambe cu un gran cantidad di gas liquido a scapa", al-Shahristani a bisa den un comunicado. E'la añadi cu e ministerio "a adverti na varios oportunidad cu aeronavenan no mester bula riba instalacionnan petrolero, y specialmente refineria".
No ta conoci con por ta posibel cu e presencia di e helicopter por a causa e candela, aunque e pilotonan tin custumber di lanza cohetenan pa contraresta ataquenan desde tera.
E candela den e refineria di Shuaiba a cuminsa 7'or di mainta, "pa motibo di un explosion", segun Assem Jihad, vocero di ministerio di Hidrocarburo.

Bush ta pidi OPEP pa aumenta producción di petroleo



President George W. Bush y Rey Abdullah di Saudi Arabia



PRESIDENT mericano, George W. Bush, diamars a urgi e nacionnan di OPEP pa suministra mas petroleo na mercado mundial y a adverti cu e creciente prijsnan por afecta economia di Merca.

“E prijsnan halto pa combustibel por daña economia di consumo”, e president a bisa un grupo chiquito di reportero cu ta viaha cune den un gira pa Medio Oriente.

“Nan a afecta nos famianan. Paga mas pa gasolin ta perhudica algun famia mericano, y lo mi bisanan esey bon cla”, Bush a bisa, mientras e tabata prepara pa papia atrobe cu e Rey saudi Abdula.

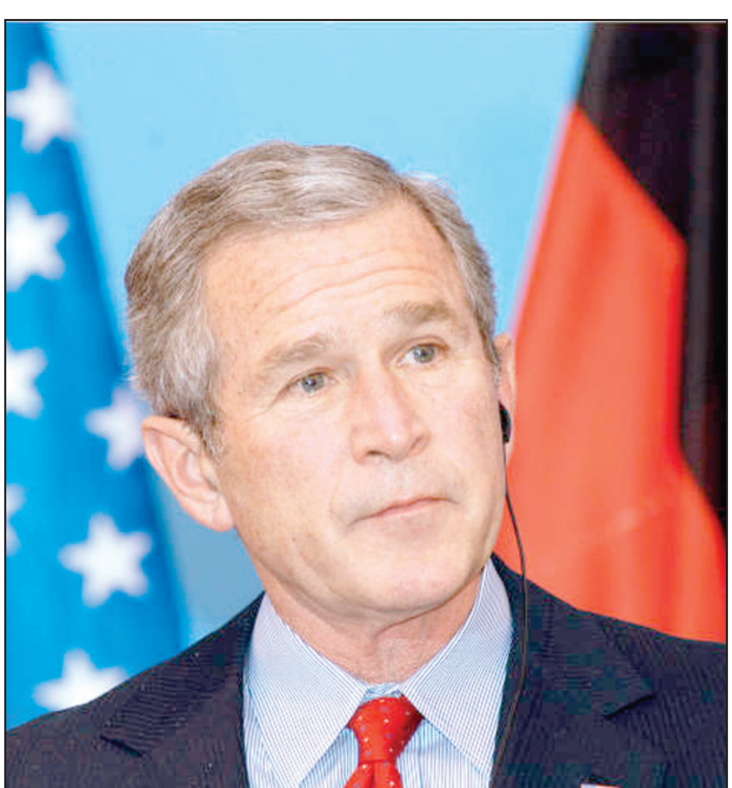
Poco despues cu Bush a papia, e ministro petrolero saudi a bisa cu e reino, responsabel pa un tercera parti di e produccion total di e cartel, lo lanta e produccion di petroleo ora mercado husitifica esey.

Den un energico advertencia den direccion di Irán despues di un enfrentamento dia 6 di januari cu barconan di guera mericano den Golfo Pérsico, Bush a bisa Teherán pa tene cuidao. E president a agrega cu no ta importe si un ataque riba un barco mericano ta pa orden di gobierno di Irán of ta un decision apresura di un comandante naval iraní.

“No ta importami si ta esun of e otro”, Bush a adverti. “Si e iraninan ataca un barco mericano, e consequencianan lo ta serio”.

Funcionarionan mericano a bisa cu cinco lancha irani a acerca tres barco naval den Strait of Hormuz, e unico entrada y salida pa Golfo Pérsico. Nan a bisa cu e comandantenan mericano a considera pa efectua tironan di advertencia prome cu e lanchanan a retira. Pentagono a bisa cu e lanchanan tabata worde opera pa Guardianan Revolucionario di Iran. Irán a nenga cu tabata tarat di un menasa.

Bush a papia cu prensa prome di reuni ayera nochi cu Abdula, rey di e pais cu tin e reserva petrolero mas grandi na mundo. Bush a bisa cu consumidornan mericano ta sinti e consecuencianan di e pijsnan creciente di petroleo, cu e luna aki a yega 100 dolar pa bari.



Bush ta adverti Irán pa abstene di provocacion den Golfo

PRESIDENT di Merca, George W. Bush, ayera a adverti cu e lo pone Iran responsabel si nan ataca barconan mericano, y a acusa e republica islamita di ta comporta na un manera provocativo den awanan di Golfo.

“Si nan ataca nos barconan, nos ta pone Iran responsabel”. Bush a bisa un grupo chiquito di periodista. “Mihor nan tene cuidao y no actua provocativamente”, e’la añadi.

Bush a reitera su menasa di consecuencianan grave si embarcacionnan irani mester enfrenta barconan mericano den golfo, pero a insisti cu e’la bisa lidernan di Golfo Arabe, durante un gira regional, cu e “kier resolve esaki diplomaticamente.”

Washington a bisa cu su barconan di guera a worde menasa pa embarcacionnan irani den Strait of Hormuz, un ruta vital pa transporte di crudo den e región productor mas grandi di mundo.



Focus Teens presente na eleccion di 45 Reina Hubenil di Aruba



E aña aki un biaha mas Bo Revista #1, Focus conhuntamente cu Focus Teens lo tei presente pa premia “Focus Teen Look” den eleccion di 45 Reina Hubenil di Aruba su carnaval. E titulo aki a ser entrega aña pasa na Srta. Lynette Do Nascimento pa su estilo y beyesa hubenil, cu sigur merecidamente a bira ganadora di e titulo aki. Tur hende por corda Lynette ainda den un shimis color fucsia cu a capta atencion di tur presente y alavez por aprecia Lynette den un amplio entrevista riba www.focusteens.com

Focus Teens ta un revista digital cu ta hopi popular y bishita pa nos hobennan via internet. Focus Teen Look ta un titulo hopi desea entre nos hobennan y pa e motibo aki Focus su team di experto lo ta presente pa scohe e candidata cu mas ta resalta pa su estilo y beyesa hubenil. Tur candidata tin e mesun oportunidad di bira e ganadora di Focus Teen Look 2008!

Majestic Carnival Group a habri su sede na San Barbola Building

MAJESTIC Carnival Group kier a informa pueblo en general y tur carnavalista cu una bes mas nan sede ta habri pa un y tur por pasa pa ricibi informacion y inscribi. E sede aki ta situa na San Barbola Building (San Barbola 4) banda di El Fogon y Cliffix Musical.

E sede lo ta habri pa duna informacion na tur esnan interesa di dialuna pa diabierna di 6or di atardi pa 10or di anochi y den weekend di 4or di merdia pa 10or di anochi.

Na e sede miembronan di comision lo ta presenta pa duna informacion y tambe un y tur por admira e disfraznan pa Parada di Luz San Nicolas y di Playa y e Paradanan di den dia.

Tur esnan cu ta interesa den participa den Parada di Luz San Nicolas, Majestic Carnival Group kier a informa cu ainda tin un par di lugar habri pa e paradanan di anochi. Asina ta probecha pa asina bo no keda afor. E tema di Majestic Carnival Group pa e aña aki lo ta "Grease". E prijs pa parada di San Nicolas ta 95 florin y pa lighting na Playa lo ta 150 florin. Pero pa esnan cu kier bai tur dos nos tin un package special. Musica lo ta den man di e banda cu a hasi un cos durante Fakkel Optocht "Search".

E tema pa e Paradanan den dia lo ta "Celebration of the Gatsby's", trahenan di color cora cu ta briya masha hopi y cu sigur lo luci riba caminda. Majestic Carnival Group kier anuncia



cu nan tin un special package hopi economico pa tur cartera. Asina ta no warda te na ultimo momento pero pasa awe mes y inscribi bo mes.

Pa dushi ambiente y bon musica join e duo dinamico di Majestic Carnival Group y "Search".

Pa mas informacion por contact 5927473, 5922210, 5925271, 7341242 of pasa libremente na e sede di Majestic Carnival Group.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

San Nicolas y tur esnan cu a imigra di Islanan ariba ta hasi un suplica na SAC

CADA cos na nan lugar! Nos tin añanan constatando cu tiki, tiki SAC ta convirtiendo e Festival di Calypso den un otro cos cu entre nos a nace e nomber, Coco loco contest. SAC a asigna un empleada di Parke Arikok y un cantante di Dande y otro di Tumba y asina nos por sigui e lista di escohensianan cu SAC a scohe como miembro di hurado cu no ta refleha net nada di e parti di cultura aki (Calypso y Soca) cu Aruba a braza como di nos unicamente door di e aspecto financiero y no cu SAC ta echt gusta SOCA ni CALYPSO. Cu tur respet si pa e personanan aki cu por tin hopi habilidadnan musical. Nos ta duna hopi respet na Sr. Harry Croes cu tambe di su banda ta protehando e parti di cultura di Mazurka, Dansa y Wals, nos ta corda cla, cla manera luz di dia dia cu Le Groove a wordo invita pa Sr. Ramon Lee pa competi den un canto pa Aruba y señor Harry a opta pa laga Le Groove afo door cu nan no a cumpli cu e requisitonan di e genero ey, nan tabata di bai presenta un Calypso pa Betico. Nos ta kita petchi pa Harry. Mescos nos mester proteha Calypso y Soca cu nos a bin cune.

SAC a logra di caba cu Steelpan, brassband, Tumberito y Tumba entre otro. E ambiente di Calypso contest cu nos grandinan a trese a muri caba y poco, poco e resto ta bai. SAC ta transformando e competencia di un forma cu aki un par di aña, San Nicolas lo no por reconoce e clavenan di e Calypso "nobo" cu nan ta promoviendo. SAC a logra caba di hiba e evento playa definitivamente (Calypso di mucha) y awor ta sigi e indoctrinacion pa cu con e Calypso y Soca mester zona y ken mester saca cara pa e ritmo nobo cu lo bira e Calypso y Soca nobo esta e ritmo Coco loco.
Ata nos a copia tur sobra cos, como Arubiano, y nos por reconoce e ritmo original den nan.

Nos a copia y tuma over como di nos e gaita, pero nos por reconoce ainda como tal, fine.
Nos a copia y tuma over como di nos e wals, pero nos por reconoce ainda como tal, fine.
Nos a copia y tuma over como di nos e dera gai, pero nos por reconoce ainda como tal, fine.
Nos a copia y tuma over como di nos e tumba, pero nos por reconoce ainda como tal, fine.
Y asina nos por sigui menciona e ritmonan y culturanan cu nos, Arubianon, a braza, cambia un tiki y pone stempel di "cultura di Aruba" riba dje pero mundo por reconocenan ora cu nan wordo toca otro caminda. E Arubiano original ta indio y sigur, sigur nan no tabata toca ningun di e ritmonan aki. Tur ritmo cu nos tin awe, A BINI. No tin flecha, ni cosecha mas. Aruba ta Multicultural awor ban admiti esaki pa nos por sigui biba den harmonia manera debe ser. Ban respeta e gaita, e wals, e mazurka, e merengue, e cumbia, e reggeathon, e rap, e salsa, e ritmo combina e tumba y Last but not at all least e Calypso y Soca cu tin decadas ta hiba nos cultura full rond mundo.
Nos Carnaval ta luho y splendor y nos por ta orguyoso di dje pero no ta ningun otro ritmo ta carg'e, ta CALYPSO y SOCA y ta di pueblo di San Nicolas e ta, ban corda un rato y respeta esey! Nos kier pa SAC duna un tiki respet na e historia di Calypso y Soca y busca un panel di hurado cu tin pasado di e genero aki. Nos kier a puntra SAC un Golden question: dicon no tin siquiera 5 miembro den directiva di SAC cu tin raiznan di Islanan ariba of Caribense? Carnaval ta "tur" color toch? Pariba y Pabao tin basta hende di Islanan ariba cu ta scucha e genero aki, TUR DIA na cas. Ta hendenan asina por bisabo cua estilo ta di ken y si e Arubiano a logra di domin'e bon of copi'e bon of mehor'e pero mester tin un linea y e Arubiano mester ta flexibel pa acepta cu cada cos tin su cosnan. Dicon no ta pone Sr. Brother Pantophlet, Sr. Cobashi, Sr. Vlaun, Sra Alicia Godett, Eric Mohamed, Sra. Helen Mohamed, Sr. Ramon Sharp y Sr. Antoni Gario como hurado pa e proximo Festival di Dande of un canto pa Betico, si nos ta asina noble, integra, di bon curazon y transparente? Ta Arubiano nos tur ta toch? Nos di San Nicolas ta traha duro pa mantene e parti di cultura aki bibo, cu of sin sosten di Minister di Cultura!

Nos di Concerned Citizens of San Nicolas a aserca Sr. Gario pa cuminsa un movement y tambe a pidi'e pa yuda nos structura e carta aki. Tambe nos a aserca Sr. Reynaldo Sprott (manager di e banda di Calypso di mucha) pa papia di e futuro di Calypso y Soca na Aruba pa wak si nos mester dividi'e den 2 evento esta e Calypso y Soca cu nos por reconose ainda dirigi pa CCSN y e ritmo Coco loco cu ta hasiendo su entrada den e concurso di Calypso pa e ultimo añanan cual SAC lo por keda dirigi. Tambe nos a aserca Sr. Chris Hodge di YADONEKNOW.COM pa pone nos lucha online tambe. Un danki na tur medio di comunicacion y na e Website nan pa publica nos preocupacion. ulturaAruba pabien cu nos aña di Cultura, historia lo revela un dia cu nos di San Nicolas tambe a pone nos granito pa cu formacion di Cultura di Aruba. Take it or leave it, 'Rubiano nos ta.

Pa bira miembro di CCSN, manda bo CV y demas detayes na: concernedcitizenssn@hotmail.com

Deporte

Refreenan arubiano a gana Teachers United 35+

E refereenan di futbol pa mantene nan mes den pleno condicion a dicidi di hunga un partido amistoso contra di e veloz ekipo di Teachers United 35+. Apesar di a duna nan un derota di 4-1 e refereenan mester a splica Teachers United tambe algun reglanan cu nan no tabata na altura di dje. Pero esey no ta problema ni berguensa pasobra actualmente mes ainda tin futbolistanan cu ta hunga bala pero no sa tur e reglanan di futbol. Pesey e refereenan tey. E refereenan a sali vencedor cu score di 4-1.















Ta descansa pa e clasico

Bernd Schuster lo no conta cu Iker Casillas y Raul pa Copa del Rey

BERND Schuster, tecnico di Real Madrid, no a convoca Iker Casillas y Raul Gonzanelz pa e buelta di e eliminatorio di Copa del Rey contra di Real Mallorca, y tambe no tey, Diarra cu e seleccion di Mali y e lesionadonan Pepe, Heinze, Metzelder, Balboa, Robben y Soldado.

Iker Casillas, ainda cu gastroenteritis cu a sufri desde diabierna ultimo y Raul no ta den e Copa del Rey y lo descansa pa hunga e derbi di Madrid di diadomingo awor den e stadion Vicente Calderon.

Real Madrid mester pasa riba e score di 2-1 score cual Mallorca a gana cun'e den ida.

Bernd Schuster a recupera Sergio Ramos, despues di cumpli sancion pa acumulacion di kaarchi den Liga contra di Levante, y a soluciona nuevamente su problema defensivo despues di un lesion atrobe, e central Pepe, cu no a forsa den Copa del Rey despues di sufri den e ultimo wega.

Pepe ta spera recupera pa hunga contra di Atletico di Madrid, pa loke Sergio Ramos ta hunga como central contra di Real Mallorca formando pareha cu e italiano Fabio Cannavaro.

Cu Mahamadou Diarra den e Copa di Africa, Pepe tabata e ultimo den forma parti di un hospital cu ta yena di defensa manera Heinze y Metzelder, e extremo Robben y Javier Balboa mas e delantero Roberto Soldado.

E lista di convocado ta forma: Dudek, Codina, Michel Salgado, Sergio Ramos, Cannavaro, Marcelo, Torres, Gago, Guti, Baptista, Drenthe, Sneijder, Robinho, Higuain, Saviola y Van Nistelrooy.



Ta habri porta

Jorginho ayudante di Dunga a habri porta pa Pato den seleccion

E auxiliar tecnico di e seleccion brasileño, Jorge de Amorim Campos, a elogia diamars e actuacion di Alexandre Pato den su debut cu Milan italiano y a duna na compronde cu e delantero por hunga den breve cu e team nacional.

“Tabata un gran actuacion, riba tur si ta considera cu tin solamente 18 aña y a hunga den teamnan grandi caba”, Dunga su auxiliar a declara.

Alexandre Pato Rodriguez da Silva a debuta cu Milan fin di siman ultimo y den un hugada di nivel halto tecnico, a anota cinco gol di e victoria di su team contra di Napoles.

“Tabata tin corahe y velocidad”, e auxiliar a bisa, conoci manera Jorginho, ken a bis acu Pato lo por parece pronto den e convocatorio di e seleccion principal, cu tin su proximo wega dia 6 di february, ora ta hunga un amistoso contra di Irlanda na Dublin. E compra di Pato, cu a sali na e fama mundial cu e camisa di Internacional di Porto Alegre, tabata cumpra pa AC Milan pa un 22 miyon di euro na mitar di aña pasa, pero e hungador solamente por a debuta fin di siman pasa pa problema burocratico. Pa e comentarista deportivo brasileño, e hoben hungador ya tin un lugar sigura den e seleccion cu den e aña aki lo busca na Beijing e medaya di oro olimpico cu e team nacional di futbol falta.

Jorginho a delanta cu Dunga a uza den e prome luna di e aña aki varios di e hungadornan di e seleccion olimpico den e team principal, di manera di duna e mayor rodahe posibel prome cu e Weganan Olimpico di Beijing.





Tur elogio

Frank Rijkaard a elogia Thierry Henry pa su gran talento y calidad

FRANK Rijkaard, entrenador di Barcelona, a elogia e rendimento y aportacion di e delantero Thierry Henry, hungador mas destaca den e victoria di Liga contra di Murcia (4-0), ken a destaca como lider generoso den e wega y capas di aporta den sentido comun y sentido di team.

E tecnico hulandes a admiti cu Henry a transmiti un gran talento, calidad y experiencia, ademas di ta un hungador generoso cu su compañeronan.

“No ta casualidad cu ta yega na e liña di fondo y di un pase”, Rijkaard a bisa.

“Si sigui den bon condicion, ainda por duna hopi. Mi ta spera y mi ta kere cu por duna mas. No solamente na nivel individual, sino pa loke ta representa su presencia y su forma di ta. E ta generoso, tin humildad, ta hasi joke y ta aporta na e team”, el a agrega.

Rijkaard a sigura cu e delantero frances ta mihor cu nunca desde su yegada na e team y cu su manera di hunga ta admiti varios opcion tactico. “Por hunga banda robes, pero tin mas posibilidad y por funciona bon den varios zona di e veld”, el a splica. Na ora di resumi e prome buelta di su team, segundo clasifica y menos goleado di e campeonato, Rijkaard no kier a califica e trayectoria di Barcelona cu un nota concreto, pero a destaca sin “tres of cuatro homber importante, no ta nada facil” wanta e pulso di Liga.



Un refuerso grandi

Maniche a firma cu Inter riba prestamo for di Atletico Madrid

E mediomcampista portugues Nuno Maniche, despues di a completa diamars mainta e correspondiente revision medico, a firma contract cu Inter Milan den calidad di prestamo pa Atletico di Madrid t’e na final di e presente temporada, aunke e club italiano ta reserva un derecho di compra.

Maniche, cu a yega Milan den diadomingo anochi, den buelo procedente di Lisboa, a somete ya ayera den e prome parti di e revision medico na e suscripcion di e contract entre e parti, cual diamars a completa.

Despues di esey, compaña di su representante, e hungador portugues a acudi na e sede di Inter, unda a suscribi un compromiso t’e na final di e presente temporada, segun a informa.

Pa e periodo aki di renta, segun algun medio local, Maniche a percibi un miyon di euro, cantidad similar cu Atletico Madrid ta ricibi pa prestamo.

Inter asina mes, ta reserva un opcion di compra di e derecho deportivo di Maniche na final di temporada, a cambio di un seis miyon di euro.



Olympic Basketball di Corsow di bishita na Aruba

E fin di siman aki, riba dianan 17, 18 y 19, Olympic Basketball Club di Corsow lo ta di bishita cu nan team di junioren (16-18) y nan anfitrion na Aruba, lo ta Club Aruba Juniors. Esaki ta un bon oportunidad pa nos equiponan local por midi forsa contra nan contricantenan di Corsow y sigur den e categoria di edad ey.

E equipo di Corsow cu ta dirihi pa Weis de Jong, lo enfrenta cada dia un diferente equipo. Mirando cu diahuebs dia 17 tin weganan di playoff na YMCA na San Nicolaas, Aruba Juniors a opta pa laga e wega di diahuebs tuma luga riba e cancha di YMCA, como pre-game na e wega di play-off. E wega aki lo ta contra e propio YMCA cu ta e team campeon den categoria junioren di aña pasa. E wega ta programa pa 5:30 di atardi.

Diabierne dia 18 pa 7:30 nan lo topa e anfitrionnan di Socotoro, Aruba Juniors y diasabra dia 19 nan lo enfrenta e subcampeonnan di aña pasa RCA di Solito pa 2or di merdia. Entrada pa tur e weganan aki ta gratis.

E weganan aki ta bao di auspicio di e federacion di basketball di Aruba. E weganan di e campeonato actual lo sigui nan rumbo normal.



Dia di Betico

Un paseo riba bicicleta na Playa Pabao

DIRECTIVA di Centro di Bario ta anuncia su promer activdad pa 2008. Ta trata aki di un paseo riba bicicleta cu lo tuma lugar dia 25 di Januari esta Dia di Betico. E actividad aki ta cuadra tambe cu su actividad anual di "Tin Union Familiar" (TUF). E actividad aki ta efoca y stimula e importancia di tin un union den famia. Den pasado "Tin Union Familiar" (TUF) a wordo organisa cu exito na unda famianan a uni y participa na e actividad aki. E aña aki a dicidi pa organisa un paseo riba bicicleta na unda famianan por participa ya mayornan por particpa hunto cu nan yiu riba bicicleta. Tambe bisiñanan, barionan por forma nan grupo. Manera ya menciona e actividad aki lo tuma lugar Dia di Betico. Mainta 9ór ta sali for di Centro rumbo rotonde di Poton, bai direccion di Nort (warda di polis na nort), pasa banda di e hotelnan pa despues tuma rumbo pa Playa (turbo rotonde) bek pa Centro. Lo tin musica pa compaña e grupo. Inscripcion ta tuma lugar na Centro di Bario Playa Pabao di 8ór pa 12ór y di 2ór pa 6ór. E promer 200 persona cu inscribi lo recibi un tshirt. Lo cobra e suma di 5 florin cual ta incui awa, fruta y jiuce durante di e paseo. Ultimo dia pa inscibi ta diarason dia 23 di Januari.



Ta bay tras di dje

Congreso a pidi Departamento di Husticia pa investiga Tejada

CONGRESO mericano a solicita na e Departamento di Husticia pa investiga si e pelotero dominicano Miguel Tejada a gaña na miembronan di comision di Camara di Representante ora tabata entrevista den 2005 cu relacion na caso di steroid di Rafael Palmeiro. E director di Comite di Supervision y Reforme di Gobierno di Camara, Henry Waxman, a inaugura e audiencia di diamars riba e informe Mitchell anunciando cu e y e lider di e minoria Tom Davis a manda un carta e mesun dia e secretario di Husticia, Michael Mukasey. “Tejada a bisa e comite cu nunca a uza droga illegal pa mehora e rendimento, y cu no tin conocimento di su uzo pa parti di otro hungadornan, of incluso di cu a papia riba steroid”, Waxman a bisa. “Sin embargo, e informe Mitchell ta contradeci directamente un punto clave di e testimonio di e Sr. Tejada”. Davis a señala cu nos a conclui cu mester mas investigacion. Ora e mesun comite a realisa audiencia na maart di 2005 riba steroid den baseball di Grandes Ligas, Palmeiro a apunta cu su dede y a declara: “Nunca a uza steroid, punto”. E cubano tabata suspendi e mesun aña despues di manda positivo na un steroid.

E comite ta considera e posibilidad di cu Palmeiro ta enfrenta carga pa perhurio, pero finalmente no a duna siguimento na e caso.

Palmeri a bisa cu su resultado positivo posiblemente tabata culpa di un inyeccion di vitamina B-12 cu supuestamente a duna Tejada. Esey a provoca cu e Congreso a papia cu e pelotero, ken den e momento ey tabata compañero di Palmeiro den Orioles.



Si mi a purba

George Mitchell a manda carta pa e peloteronan cu a menciona den su buki

E ex senador George Mitchell a trata den dos ocasion di papia cu Roger Clemens acerca di su uzo di steroid y cu a destaca cu den su raport prome di wordo publica, segun USA Today dialuna. Mitchell a manda den dos ocasion carta na Asociacion di Pelotero di Grandes Ligas pidiendo pa papia cu e hungadornan cu ta menciona despues cu e report pa uzo illegal di steroid y otro droga pa mehora e rendimento den Grandes Ligas. E carta tabata inclui fecha di su uzo di steroid y e team pa cual tabata hunga tempo cu a uza e substancia prohibi.

Den un mail manda pa e corant USA Today, Mitchell a bisa cu a manda carta na e union di hungadornan den e verano y den october pidiendo pa papia cu e hungadornan cu lo sali den e raport. Den e carta manda na october, Mitchell a scirbi: “Durante e transcurso di cualkier entrevista, mi lo informa e hungador di e evidencia di su uzo, incluyendo permiti esaki examina y responde pregunta acerca di e copia di e checknan, recibo y otro documento, dunando e oportunidad di responde riba tur esey”. Den e prome carta manda na e union, Mitchell a bisa na e corant cu a manda informacion detaya acerca di e hungadornan cu lo ta nombra den e raport.

Dialuna ultimo, Clemens a alega cu no tabata sa cu lo ta nombra den e Raport Mitchell y cu Mitchell no a bisa e naturalesa di dicho alegacion na su agente.

“Nan no a responde di loke kier a papia”, Clemens a bisa. “Obviamente si mi tabata sa loke Brian McNamee tabata bisa riba mi, mi lo a acudi”.





No a duna ningun chance

Roger Federer ta cuminsa manera un bomb na Melbourne

KEN a bisa cu Federer tabata malo? Roger Federer a pidi e organisacion di Australian Open, prome cu e Grand Slam di temporada, cuminsa su participacion den e tera di e cangaru den e di dos dia cu e fin di recupera di e problema na stoma cu a bin ta sufri den e ultimo dianan. Pero ta bin debuta y ta logra un palisa riba e argentino Diego Hartfield (6-0, 6-3 y 6-0) duna bon cuenta di e bon estado di e suizo.

Aunke su rival den e prome round di e “grandi aki” no tabata un rival di gran taya, number 107 di mundo, e debut den cualkier torneo no ta nada facil. Sin embargo, Roger Federer no a duna ni un solo muestra di debilidad pa por duna e argentino speransa, na no a laga duna opcion di hasi e mas minimo daño. Cu un wega basa den un bon surf, moviendo poco y hasiendo move hopi su rival, Roger a sentencia e wega na su fabor na di 75 minuut di wega. Den e segundo round, Federer a logra e frances Fabrice Santoro, cu diamars a logra un bon victoria contra e mericano John Isner cu un score di 6-2, 6-2 y 6-4. Federer y Santoro a hunga contra otro dies biaha, cu un balans favorabel di 8-2 na e tenista suizo.



Motiva den su cas bieuw

Fernando Alonso a train pa prome biaha cu Renault

E spaño Fernando Alonso, cu diamars a train pa prome biaha den e circuito di Jerez di e Frontera den su regreso na e team Renault di Formulo Uno, cu cual a logra su dos titulo mundial, a hasi un prome balance cu a reasumi cu un monton di bon sensacion, bon recuerdo y hopi optimismo.

“Mi tin un monton di bon sensacion, bon recuerdo y hopi optimismo. Ta un color nobo pa ami, un casco nobo cu ami a diseña pa e temporada aki. E unico cu mi ta sinti falta ta e auto nobo”, despues di core den e auto di aña pasa, e R27.

Alonso ta kere cu su prome dia di trabou cu Renault ta un mescla recuerdo y sensacion di novedad: “E team ta completamente diferente na esun cu mi a bandona den 2006. Tin gran cambio. E team a mehora hopi cos y a fortalece den otro area. Pesey ta manera un aventura nobo cu un team nobo, aunke ta imposible lubida e seis aña cu mi a pasa como piloto di Renault”.

Riba su prome dia di test cu e team frances, Alonso a bisa: “Tabata hopi tempo cu no a core un auto di Formula Uno y pesey tabata un poco dificil. Pero tabata deseando pone na pia di trabou. Diamars tabata e prome dia cu a pilotea sin control di traccion. Cu cada buelta tabata pasa bay asumiendo mas riesgo”, el a bisa.





Celebracion cumpleaño Santa Filomena

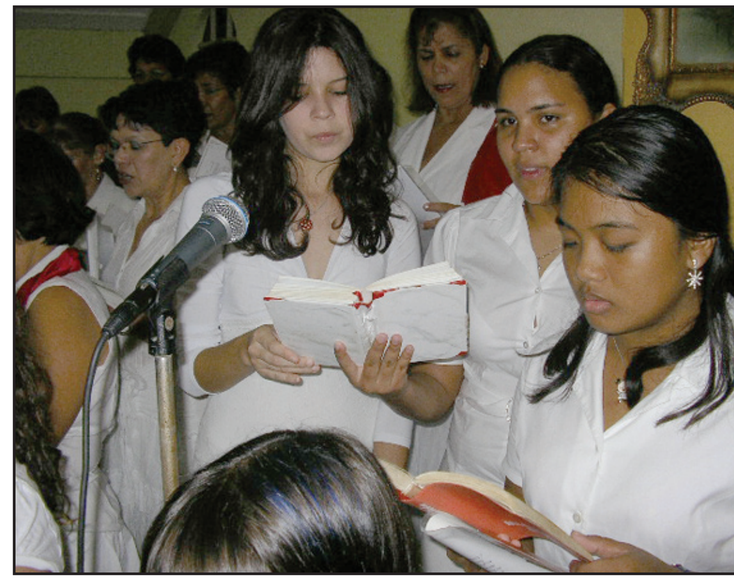
DIAHUEBS 10 di januari a wordo celebra mundialmente e cumpleaño di Santa Filomena. E aña aki nos na Aruba tambe a celebrele mescos cu e ta wordo celebra na Mugnano del Cardinale na Italia.

Atardi 6'or y mei tabata tin resamento di Santo Rosario di Santa Filomena den Parke Santa Filomena banda di Misa di Paradera sigi pa Santo Sacrificio di Misa na honor di Santa Filomena, canta pa Coro Crystal.

Despues di Misa Pastoor Mariano a inaugura y bendiciona e nomber di e parke pa despues e parokianonan presente cende e vuurwerk di streanan mientras nan tabata canta Cumpleaños Felis.

E tabata un anochi masha bunita mes na unda nos ta sigur cu nos patrona stima sigur lo a plama su bendicion pa nos dushi isla Aruba.









Georgina y John a uni den matrimonio civil

RECIENTEMENTE den un forma un poco inusual e pareha Georgina Vrieswijk y John Thurston a drenta enlace matrimonial.John den un vehiculo di añanan '60 a bai busca Georgina na su cas pa hunto nan bai Stadhuis caminda nan a wordo uni den matrimonio dor di e oficial di Censo sr. Betto Christiaans.E sala tabata yen di famia y amigo di ambos banda cu a bin presencia e union aki cu a bai den un forma alegre mirando cu ambos ta personanan sumamente jovial, hasta den e momento serio aki.

Georgina ta yiu di Glenda Bareño y Djurre Vrieswijk, mientras cu John su mayornan ta Donald y Rosina Thurston.

Na final di e ceremonia, John a bai cu su casa den e auto bieu cu a hala masha atencion.

Pronto ambos lo ta residencia na Merca. Pabien un biaha mas n'e pareha y cu felicidad lo por guia nan resto di nan bida.







Happy Birthday nos ta canta ayera pa Graham Donata mihor conoci como"Jempy".
Eta haja pabien di mama Jana i tata Comay.Su ruman Daphny I Roger.Di su subrina nan.
Di su Wela i Welo.Tanta i omo nan I suegra i suegro I demas famia cu ta hopi pa menciona.
I specialmente Di su one and only Suhein I su popchi Whitney.
Cu ta bise papi,pasa dushi dia awe i cu papi cumpli hopi anja mas di bida i hopi bendicion.
I di bo colega nan di ATCO.
Guess who???haha di nos tambe pasa dushi, i no bebe hopi balashi.



ASF Board of Trustees a despidi di Bryan James. Di R pa D: Faride Tjon Ajong, Jan van Nes, Enrique "Tito" de Cuba, Eric D'Arnault, Clyde Harms, Bryan James, Hans Schnog, Erwin Croes Etley Lasten

ASF na despedida di Bryan James, a gradici'e pa su inmenso trabou haci

DESPUES di sirbi como Trustee di Aruba Scholarship Foundation (ASF) pa 20 aña, Bryan James a dicidi cu ta tempo pa tuma su retiro. Hunta Directiva no por a laga Bryan James bai sin dune un cena di despedida bunita y mereci.

Siman pasa directiva completo a reuni na LG Smith Chops and Steakhouse pa mustra nan aprecio pa tur loke Bryan James a haci, no solamente p'e fundacion, pero pa henter nos comunidad Arubiano.

Clyde Harms, Presidente di ASF a elogia Bryan James pa su aporte enorme como co-fundador, Trustee y sostenedor cu a yuda e fundacion crece te loke e ta awor. Pero no ta solamente via Aruba Scholarship Foundation Bryan James a duna na nos comunidad.

Clyde Harms a recorda cu Bryan James tambe a sirbi como Presidente di YMCA pa 25 aña, den Rotary Club mas di 30 aña, y tambe un cantidad di tempo den Viana Charities Foundation.

Na final di su discurso, na nomber di Hunta Drectiva di Aruba Scholarship Foundation, Clyde Harms a presenta na Bryan James un bunita plakat cu un simpel mensahe: Bryan James, Thank you!

Obviamente hopi conmovi pa tur e elogio cu el a ricibi, Bryan James, un homber humilde sin pretencion a gradici su colegaan pa nan bunita gesto y desea nan hopi exito den futuro. El a bisa cu e ta orguyoso di a forma parti di un organizacion cu a crece bira un parti importante den comunidad Arubiano y el a gradici nan pa nan cooperacion.

Aruba Scholarship Foundation ainda no a nombra ningun persona pa re-emplasa Bryan James. E persona ey ta bai tin sapato grandi pa yena!



Cheque sin fondo a bolbe lanta cabez

SEÑORA F.C. S.A naci na Aruba di 35 aña, dialuna mainta pa 9.30 ta bai Warda di Polis na Playa y ta duna keho contra un tal Alejandra, for di kende el a haya un cheque sin fondo. A., ta bisa polis cu el a bende algun badpak cu Alejandra na balor di 540 florin, y a resulta cu ora cu el a bai busca e placa na banco, e cheque no tabatin fondo.

F.C.S.A. a bisa polis cu el a busca Alejandra, pero no a logra bin den contacto cune. Pa suerte el a haya un business card di e compania Tera Cayente Real Estate cu ta di e amigo di Alejandra cu ta M.C.G., y a purba localisa Alejandra einan.

A resulta cu e adres riba e carchi cu ta indica cu ta Wayaca ta falso. Polis a bai n'e cas na Wayaca y a papia cu e doño di e cas N.D. kende ta bisa cu G. no ta biba einan. El a bisa cu e conoce G. y a duna polis un adres Boegoeroei 14. na unda G., lo ta biba.

N.D. ta bisa polis cu e mes a presta G. 45 mil florin, pero no kier duna keho, como cu e ta pensa cu e tin speransa di haya e placa bek. Tambe e ta bisa polis cu ta hopi hende a presta G., y e no a paga ningun hende bek.

Polis a bisa tur dos pa nan bai duna keho na Recherche, y nan bai cu nan recibo.

Cas no habita cu alarma automatico ta molestia bisiña

UN habitante cu ta fada di wordo molestia pa un alarma na un cas casi tur anochi, y cualkier ora di dia, a yama Warda di Polis y a duna su relato relaciona cu e alarma. E ta bisa cu e ta biba na San Miguel y un cas banda di nan tin un alarma automatico cu cualkier ora di dia y anochi por zona.

El a bisa cu nan ta cansa di e situacion. Polis a bai controla e adres y a drenta den contacto cu e doño di e cas, pero a resulta cu e homber a bende e cas cu un Mericano, kende ta usa e cas como un vakantiehuis.

Mayoria biaha e cas ta sera ta solamente ora cu e Mericanonan bin cu vakantie e ta wordo usa. Polis a tuma contacto cu e compania di seguridad y a bisa nan pa nan tuma medida cu e alarma.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Senor ta mi wardador
Pues mi no tin falta di nada,,
Den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega"

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero sumamente agradecido pa tur loque ela significa pa cada un di nos, nos ta anuncia cu a bay sosega den braza di Señor, nos tata, yiu, ruman, welo y omo stima,



Antonius Richardo Alexander Mac-Jannet
Mihor conosi como "Tony"
20-4-1952 - 14-1-2008

Na nomber di su:
yiu: Anthony Alexander Mac-Jannet y yiu Jair
mama: Sra.Vda. Daisy Erica Mac-Jannet-Stakenborough
rumannan: Florese Richardson y famia
Raymond y Nelly Richardson-Bregita y famia
Ernie y Carmen Richardson-Trinidad y famia
Jeanette y Rupert Richardson y famia
Johanna y Nigel Matthew-Mac-Jannet y famia
Wilhelmina Mac-Jannet y famia
Marijke Mac-Jannet y famia
Lucy Mac-Jannet y famia
Diana Mac-Jannet
ex-esposa y bon amiga: Maria Magdalena Edwina Henriquez
tantanan: Regina y Albert van Leeuwaarde-Mac-Jannet
Odette Richardson y famia
iha: Carlene Tromp
sobrino y sobrinanan, prima y primonan, bon amiga y amigonan na Aruba, Hulanda, Corsow, St. Maarten y Colombia, su bisi□anan y conocirnan

famia: Mac-Jannet, Richardson, Henriquez, White, Chacuto, Maduro, Vishnudath, van Leeuwaarde,Vink-van Sichem, Lassiter, Bregita, Trinidad, Matthew, Roosenhoff, Tromp, Petit, Huisman, Petrocchi, Lacle, Hermanus, Geerman, Danjo, Balochi, Dorant, Hoogeveen, Lozano, Semeleer y demas famia ta invita pa e acto di entiero di Tony Mac-Jannet, cual ta tuma lugar diahuebs, 17 januari 2008 pa 4'or di atardi, saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E restonan mortal di Tony Mac-Jannet lo ta reposa den Misa San Francisco na Oranjestad for di 2'or di atardi.

Adres pa condolencia: Kamerlingh Onnesstraat 14
for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Tata eterno nos ta ofrece Bo curpa y sanger,
alma y dibilidad di bo yiu bien stima,
nos Señor y Salbador Hesus Cristo pa expiacion di nos mes picanan y picanan di henter mundo."

Cu inmenso tristeza den nos curazon, nos ta participa morto di nos casa, mama, yiu, ruman, cuña y sobrina stima:



Sra. Caroline Filiciana-Tromp
22 0ctober 1962 - 14 januari 2008

Na nomber di su:
esposo stima: Rustico "Rudy" Filiciana
yiu stima: Gylvière Filiciana
mama stima: Martina "Tina" Tromp
rumannan stima: Eveline y Edgardo Ferrer-Tromp y yiunan
Gino y Maria Tromp-Arguello y yiunan
Editha Tromp y yiunan
sobrinonan stima: Gymar, Gylionn, Gysôh
suegra: Sira Filiciana
swa y cuñanan: Calixta Filiciana
Juan y Glenda Filiciana y famia
Eric y Luchi Filiciana y yiunan
Elfa Filiciana
Edwin Filiciana
Iris Filiciana
Franklin y Gloria Filiciana y yiu
Eslyn Filiciana
tanta y omonan: Antonio Britten y famia
Robert Jovito de Cuba
Maria y Oscar Lacle
Goy y Mena Franken y famia
Johanna Figaroa y famia
Reina Britten y yiu
Sonia Ridderstaat y yiunan
madrina: Sarah Perez
ihanan: Samantha, Jeffrey, Gymar, Farah
amiganan di cas: Liria Figaroa
Margareth Jacobs-Maduro
Truus Thiel
Sylvia Martinus
Dorothy Lacle
Tica Giel
Gwenny Wouter
Jeanne v/d Linden
Raquel Geerman
Primo y primanan, comer y compernan
Famianan na Corsow: Maduro, Kraal, Leito
Famianan na Aruba: Filiciana, Tromp, de Cuba, Britten, Ferrer, Lacle, Arguello, Jansen, Farro, Gonzalez, Dijkhoff, Maduro, Petrocchi, Figaroa, Pontilius, Henriquez, Bermudez, Kelly, Feliciana, Blokhuis, Ridderstaat, Krozendijk y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci, coleganan di S.I..A.D. deurwaarderij, miembronan di Koor Santa Filomena, Directiva di S.E.P.P.A.pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diahuebs 17 di januari 2008 pa 10:30 di mainta saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 8'or di mainta den Misa Santa Filomena na Paradera.Na lugar di flor di krans un donacion pa "Koningin Wilhelmina Kankerfonds" lo ta altamente aprecia. Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.
Adres pa condolencia: Moko 56-I
di 7'or pa 9'or di anochi

Shelter Dak Ariba Cabez no tin nada di haber cu

Pelea di pareha tocante yabi

SHELTER Dak Ariba Cabez a tuma nota di un noticia cu a keda publica recientemente tocante un supuesto incidente entre un trahador di e Centro y un cliente.

E Centro ta informa cu aunque ta berdad cu ta trata di un cliente bieu di Dak Ariba Cabez, ningun momento e incidente en cuestion ta involvi un trahador di Shelter, ni a tuma lugar na Shelter, ni tin di haber cu Shelter y na ningun manera no ta relaciona cu Shelter y su funcionamento.

Aparentamente tabata trata di un discusion entre un pareha (di cual e homber tabata cliente di Shelter), cu pa rasonnan ainda desconoci a bin finaliza den vecindario di Shelter Dak Ariba Cabez.

Ta asumi cu lo tabatin un bruhamento di informacion den e caso aki.

Mas leu, Shelter Dak Ariba Cabez ta informa cu e ta condena fuertemente mal comportacion di su clientenan. Clientenan cu kibra reglanan di e Centro ta core riesgo di wordo suspendi y hasta denuncia na Polis.

Chines ta wordo corta pa atracadornan na su man

POLIS ta haya noticia di un atraco cu a tuma dialuna 8.15 na Lee Wah Minimarket den Caya Frere Arnold. Polis ta bai y ta papia cu e homber di 54 aña, kende ta bisa polis cu 3 homber halto a drenta den e lugar cu cara tapa.

Un tabatin un cuchiu y uno cu un arma di candela. Esun cu cuchiu a tene e señora Chines di 74 aña na su blusa cu e cuchiu den su man, mientras cu esun cu arma di candela a apunta contra e homber di 54 aña.

Nan a bai cu e caha di placa cu 500 florin den dje. Según e homber Chines nan tabata papia bon papiamento. Den e atraco, e señora a haya un corta den su planta di man. Ambulance a bin n'e sitio y a trata e herida. Atraco Team tambe a bin pa haci e investigacion.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega — Psalmo 23 vers. 1 y 2.

A fayece cristianamente den nomber di Señor:



Edward Luster Albertsz
Mihor conoci como: "Pierre"
***19/10/1956 +13/1/2008**

Na nomber di su ex-esposa: Norma Leest
Su yiunan: Urvin Albertsz
Uilon Albertsz
Su nieto: Ildrick
Su rumannan: Theo Albertsz y famia na Santo Domingo
Richard Albertsz y famia na Corsow
Stanley Albertsz y famia na Hulanda
Rudy Albertsz y famia na Hulanda
Magaly Albertsz y famia na Hulanda
Fariela Albertsz y famia na Hulanda
Roy Albertsz na Hulanda
Lousito Albertsz y famia na Hulanda
Mama di criansa: Aura Rijna y yiunan
Swanan: Frenk Leest y famia
Efraín Leest y famia
Gerardo Leest y famia
Mario Leest y famia
Mescos cu ruman: Lina Y famia
Oswald y famia
Lufrido Winklaar y famia
Popy y famia
Uti y famia
Rooshe y famia
Jaja, Rena y Shirley
Siegfried Winklaar y famia na Hulanda

Comer y compernan: Tenten, Franklin, Donnie, Djispita, Kojak, Bito, James,Ray, Mario, Marine, Clive, Edgar, Maikel, Bibi, Manuel, Buche, Maiky, Sjati, Valde, Buche Croes, Mirella, Anna, Lucia, Margarita, Isdella y Mailing.

Demas famia: Albertsz, Leest, maduro, Rijna, Ridderstaat, Ridderstap, Kelly, Loepstok, Tromp, Figaroa, Goeloe, Kwidama, Moore, Koc, Corea, Jonis, Erkens, Winklaar, Statia,
Hernandez, Cornes, Gross, Fingal, Martina, Martines, Trimon, Cristiaans y demas famia.

Ta invita tur amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma
lugar Diaranzon 16 di Januari pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord
y despues saliendo pa santana Catolico na Noord.
E restonan mortal di "Pierre" lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Santa Anna

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

"Jehovah ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Sra.Vda. Ana Dorothea
Fistler-Tromp
mihor conoci como:
"Dolores"
8 november 1924 - 11 januari 2008

Na nomber di su:
esposo: † William Fistler
yiunan: † Ulisses Stede
Nelson Tromp
Julie Tromp
Humphrey Heyer y Rita Rafine
Roberto y Joana Heyer
Marlene Fistler
Deborah Fistler
yiunan di criansa: Vilma Cijntje na Corsou
nieta y nietonan: Bella Fistler (Hul), Dave (Hul),Timothy Tromp (Hul), Nella Heyer (Hul), Miguel Stede (Hul), Ruthmila Heyer, Keyla Heyer, Fuerly Tromp (Hul), Kimberly Harms (Hul), Emely Harms (Hul), Jeremy Harms (Hul), Sherin Heyer
bisanietonan: Andrew, André, Angel, Andrick Fistler (Hul)
Jayduard, Jessel, Jaymar Heyer (Hul)
Jaydon Reyes-Taveras (Hul)
Shayron Heyer
rumannan: Ramon y Norma Tromp y yiunan
Marie y Riri Geerman-Trott y yiunan
Frenk y Truida Trott y yiunan
swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan
famia: Fistler, Tromp, Heyer, Geerman, Trott, Odor, Bermudez, Rodriquez, Marchena, Stede, Reyes-Taveras, Harms, Bernadina (Cur), Cijntje (Cur), Vrolijk, Dubero, Croes, Werleman, Grovell
Amistadnan di cas: Rosita, Sister Clark, Cecilia, Chris y esposa, Jessy Peterson, Swinda Howell, Franklin Bryson
Bon bisiñanan: Rosa Kock y famia, Famia Thodé
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual dia y ora lo wordo anuncia despues.

Adres pa condolencia: Rozenstraat 11-A
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI	ZODIAC		DIARIO
0019 9401 2962	5096 Piscis		9397 3096 0302
	BIG FOUR 2721	SUPER FOUR 6038	CORSOW
LOTTO DI DIA	08-10-14-25-28		



su|do|ku

© Puzzles by Pappocom

Instruccionnan di wega Completa e tabel (cu 9 cuadra) di 81 hoki dividi den 9 rij y 9 colom, yenando e hokinan bashi cu e numerbnan di 1 te 9, sin ripiti ningun cifra den cada rij, ni den cada colom, ni den cada cuadra.

EASY # 1

7	1		8		6		4	5
3				1				6
	9						8	
9			7		2			8
		4				7		
2			9		1			3
	2						9	
5				9				4
4	6		1		3		5	2

MEDIUM # 2

4	9	8						7
			1	7	2		8	
		2	3		1			5
	5						7	
6			5		7	4		
	4		8	9	6			
7						3	4	9

1

7	1	2	8	3	6	9	4	5
3	4	8	5	1	9	2	7	6
6	9	5	4	2	7	3	8	1
9	3	6	7	4	2	5	1	8
1	8	4	3	6	5	7	2	9
2	5	7	9	8	1	4	6	3
8	2	3	6	5	4	1	9	7
5	7	1	2	9	8	6	3	4
4	6	9	1	7	3	8	5	2

2

4	9	8	6	5	3	1	2	7
2	1	7	4	8	9	5	3	6
5	6	3	1	7	2	9	8	4
8	7	2	3	4	1	6	9	5
1	5	4	9	6	8	2	7	3
6	3	9	5	2	7	4	1	8
3	4	1	8	9	6	7	5	2
9	2	5	7	3	4	8	6	1
7	8	6	2	1	5	3	4	9

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Botica Trupial
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: Dr. Heinze
Pariba di Brug: Dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	585-4710
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel. (297) 583-1400, fax. (297) 5831444, **E-mail:** mediagroup@setarnet.aw. **CUENTA DI BANCO:** C.M.B. #229-82600. **BENTA LOS** Afl 1,50. **ABONEMENT** Afl.35,00 pa luna. **ORA DI OFICINA:** Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m. **IMPRENTA:** Imprenta Nacional Arubano. **DIRECTOR:** Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar. **REDACCION:** noticia@awemainta.com. **BENTA DI AVISO:** sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

No perde animo trempan

B'a yega di pensa cuanto ta tuma pa lanta y educa un ser humano y prepar'e pa un bida independiente?

Un hamster ta cla pa biba riba su mes den tres siman. Pushinan chiquito tin mester di unicamente dos luna; te hasta un leon chiquito ta bira auto-suficiente dentro di dos aña.Mientras tanto nos ta trata di produci un yiu, sea ta homber of muher, cu por gana su mes pan, keda for di problema, y tuma decisionnan normal di adulto. Y esaki ta tuma como 20 aña, si'n ta mas. Quizas nos mester tuma les na un zoologico?Den serio; probablemente nos no por haya un caminda mas cortico, pasobra simplemente e caminda ey no ta existi.Un autor conoci, di nomber Elisabeth Elliott, a scirbi: "Nunca tabata tin un temporada cu muchanan por a worde lanta y educa exitosamente, sin sacrificio y disciplina pa parti di e mayornan". Con cu bo kier miré, e tarea di lanta y educa un mucha ta e proyecto di termino mas largo cu nos por trata di ehecuta.

Mas largo cu construi un cas; cu haya un diploma di docter; cu perde 10 kilo di peso; of cu cualquier otro actividad humano.Y manera cu tur otro proyecto di termino largo, mas importante ta pa no perde animo, pero pa persevera, pa alcansa e alegria di e meta final.

Pakico mi a escohe pa duna e conseho aki awe? Pasobra tin hopi voznan eyfo, bisando mayornan pa stop; pa bandona e tarea; pa pensa unicamente riba nan mes. Y lo tin hopi momentonan cu ta descurasha na caminda.

Pero como tata di tres yiu adulto, mi por bisabo cu e añanan di infancia ta pasa asina lihé, y tog e recompensa pa a haci e trabao di mayor adecuadamente lo dura pa henter un bida.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 16 Januari 2008

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.73	1.75	1.77
Engelse Pond Sterling	3.43	3.48	3.54
Zwitserse Frank per CHF. 100	162.80	163.52	164.32
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	163.74	165.24	166.90
Euro per XEU. 100	262.89	265.29	267.95

BANCO DI CARIBE N.V. ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Kizas no pa casualidad, un amigo of amante di pasado lo contactabo awe. No pa renova e relacion, pero pa haya bo conseho. Scucha atentamente y conseha loke bo curazon bisa cu ta lo corecto.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Awe ta un dia perfecto pa cuminza cualkier proyecto relaciona cu scirbi, actua of papia. Lo bo mantene gran energia door di papia cu amigonan intimo.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Awe lo bo por haya un noticia preocupante, kizas for di leu. Ta probabel cu e no ta nada serio, pero por ta suficiente pa bo tine den bo cabez.

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Confia den bo instintonan na tur momento. Ta probabel cu bo conecta cu un sociedad maraviyoso, cu lo yudabo pa concretiza e plannan cu bo tin den mente y bo kier desaroya awor.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Un forza radical parse ta buscando problemanan y lo ta desafiando bo balornan di con mester haci e cosnan y kico ta loke bo ta stima mas. En realidad esaki ta un dolor creciente cu bo mester pasa aden ora bo avanza den bo evolucion personal.

Virgo 21 Aug - 20 Sep
Un pareha cu nan yiu lo por bishitabo awe. Un di nan dos por tin un relacion laboral cubo. Lo por surgi un conversacion interesante y por haci plannan pa futuro.

Libra 21 Sep - 20 Okt
Awe ta un gran dia pabo caminda bo por expresa tur bo emocionnan, pero no bai mucho liher. Clavenan di dia ta ternura y educacion.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
Un familiar femenino ta malo of den problemanan, y awe lo bo ta preocupa, pasobra bo no lo ricibi comunicacion di su banda. Intentonan pa yame no lo ta fructifero, pero corda 'no news is good news'.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Awe bo lo haya informacion relaciona cu expansion di bo carera, bo negoshinan of bo bida personal. E ta un desaroyo positivo, aunke e lo bruhabo un tiki.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Awe bo lo por tin bishita of un cita programa pa anochi. Pa atardi lo bo sinti bo mes cansa pa sali y lo bo duda si cancela of no. Mantene bo cita, pero na cas.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Circunstancianan inusual lo cambia e curso di bo orientacion creativo. E lo por trata di un tecnologia nobo, y ta probabel cu e ta relaciona cu busca, comparti y usa informacion.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Cierto conversacionnan revelador cu amigonan of famia por trese recuerdonan traumatico di pasado cu bo a laga atras. Esaki lo por splica un cantidad di obstaculonan cu a presenta ultimoi temponan. Libera e emocionnan y supera e problemanan y bo no lo tin limitenan mas.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



London, INGLATERA: Un artista ta spin bakinan colorido durante un conferencia di prensa dunando un preview di e show yama Afrika Afrika na e C2 Arena. E show lo tin entre otro bailarinan, artistanan, contorcionistanan y acrobatanan for di difernete parti di e continente Aficano y lo tin su premiere Januari 17, 2008.

Brouwerij Balashi conhuntamente cu B & P Interface a organisa curso Account Management pa su empleado nan.



PAKICO credito individual y na empresanan comercial t'asina importante. Pa logra e maneho corecto di credito ta un mixto di arte y siencia. Tin hopi factor cu ta influencia e maneho. Djis pa menciona algun: E cultura, e margennan di e compania, competencia, inventorio existente, ta algun di e factornan pa considera, adicional mester tene cuenta tambe cu e analisis financiero. Ora cu credito wordo extende na un compania cu no por of no kier paga, e impacto directo lo afecta e bendedor. Tur esaki por siña den e curso di B&P Interface cu ta trata Account Management.

Den luna di december 2007 Brouwerij Balashi conhuntamente cu B&P/Interface Aruba N.V. a organisa un curso pa nan empleado nan cu ta encarga cu ortorgamento di credito y e vigilancia di esaki. E curso wordo presenta den un forma hopi practico pa sr. Carlos Albertus, Managing Director di B&P/Interface Aruba N.V. Después di e curso por a tende di e participantenan cu nan a ricibi algun tools hopi valioso pa por usa den nan trabou diario. Esnan cu a termina e curso cu éxito ta: Helen Willems, Mariela Dijkhoff, Lourdes Vrolijk-Tromp, Fientje Figaroa y Ronald Erasmus. Nos kier a extende nos palabranan di felicitación na tur cu a termina e curso aki cu éxito.

Nos Mundo Loco

China ta show piano di ijs

Un Ciudad Chines a traha e promer piano di ijs cu por wordo toca.



E piano di ijs, diseña y construi pa un compania local di landscaping a ser revela na e di 20 Expo di Arte Internacional di Escultura di Sneeuw na e ciudad di Harbin.

E piano, poni riba stage enfrente di e escultura di sneeuw mas halto por toca automaticamente mas di 30 pieza clasico di piano.

Y turistanan por toca e piano tambe.

E compania di landscaping a bisa cu e piano ta traha casi completamente di ijs y lo diriti ora e temperatura bira mas cayente.

Marinero ta regresa for di morto

Un marinero Polaco cu a regresa for di un trip di pesca y haya su mes declara morto a faya di conbense burocratanan cu e ta na bida.

Piotr Kucy di 37 aña a bisa: "Mi a para dilanti di nan y mi a bisa mira, mi ta na bida, pero nan no a acepta esey."

Kucy a sali for di cas na e puerto di Swinojscie pa un trip di pesca di dos siman, pero ora e a regresa ela haya sa cu authoridadnan local a decalre morto despues di a identifica eroneamente un curpa haya na costa.

Ela bisa: "Ora mi a regresa y mi familiarnan a wak mi, nan a desmaya. Nan a caba di derami y eynan mi tabata para dilanti nan."

"Pero mi ta na bida y e authoridadnan ta parce di no kier haci nada. MI a tuma contacto cu athoridadnan na Swinoujscie pidiendo nan pa trecemi bek. % luna a pasa desde entonces pero nada ainda."

Tur cos ta cla pa e

Di 8 Speurtocht "Conoce nos mondi"

DIA 19 di januari lo tuma luga e di ocho speurtocht "Conoce nos mondi". Meta ta pa trece gruponan di famia, colega y amigonan hunto y participa den un caminata cu pregunta den mondi. Alavez motiva hende pa cuida nos naturalesa y siña algu mas di dje. E ruta di e aña aki ta un combinacion di mondi, caminda di santo y caminda di asfalt. Total lo cubri 5.5 kilometer.

Tur grupo interesa ta bonbini. Ta cuminsa 4'or di atardi y esun cu jega prome ta sali prome. Ta recomenda tur hende pa nan tey na tempo, mas tempran bo sali mas miho. Ningun grupo por sali mas laat cu 5'or mirando cu ta birando scur tempran.

Pa informacion por jama 585 9553/594 1412 of fax 585 8709. Tambe por bishita www.arruwac.com pa mas informacion. Lo sali y termina na Jan Flemming 16-F, Santa Cruz. Ta recomenda bin cu keds y carson largo. Tin trofeo pa grupo cu termina na e prome tres luga.

Inscripcion ta Afl. 5,-- pa persona. Ta recomenda tur esnan cu kier participa pa inscribi adelanta na Antraco Innovation Center ariba boulevard. Tene cuente cu e cantidad di gruponan cu por participa ta limita.

Durante e caminata aki por bay aprecia diferente paisahe bunita di nos naturalesa. Ta bon pa esnan cu kier keda cu un bunita recuerdo pa nan bin cu un camara. Riba ruta ta bay tin un post di awa y na final tur participante lo haya juice y sandwich.

Den nomber di Foiky Winklaar y amigonan

Ta anuncia fayecimento di:




Edward Luther Albertsz

Mihor conoci como Bone

Na nomber di: Tenten, Frankline, Donnie, Djiespita, Koyak, Bito, James, Ray, Marco, Marine, Clive, Edgar, Maikel, Bibi, Manuel, Buchi Valdes, Maiky y Buchi Croes, Sjati, Valde, Mirella, Anna Zucia, Margarita, Isaella y Marline, Camacuri Rood Cafe,Monster Garage, Buchi y Maiky Croes.

Acto di entierro lo tuma Diaranzon 16 di Januari pa 4'or di atardi na misa Santa Anna na Noord.

E restonan mortal di " Pierre" lo ta reposa for di 2' or di atardi den misa Santa Anna.

AD PATRES funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Señor ta mi wardador
mi'n tin falta di nada
den cunucu di yerba berde
E ta ponemi sosega — Psalmo 23 vers. 1 y 2.

A fayece inesperadamente:



Winston Davis

Ta invita tur amigo bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar Diahuebs 17 di Januari pa 10'or di mainta na
Ad Patres Funeral Home na San Nicolaas y después saliendo pa Santana Catolico na San Nicolaas.
E restonan mortal di Winston lo ta reposa for di 9'or di mainta na Ad Patres funeral home.

Adres pa condolencia: Ad Patres funeral home
Diaranzon 16 di Januari 2008
Di: 7'or pa 9'or di anochi.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

GRADICIMENTO / INVITATION

Na nomber di su eposa, yiunan y demas famia nos kier a gradici di curason cu a compaña nos na momento di enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Armando " Manchor " Geerman

Nos ta gradicimento tur esnan cu a juda di un of otro manera, tur cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico for di Aruba, Corsow, Bonaire y Hulanda y cu a haci un donacion.
Na dr. Mungra, dr. Kock, dr. Garcia, un danki na staf y personal di 3 piso di H.O.Hospitaal. Tambe na Jack Tromp y famia Werleman. Na Yolanda Eugene y Leo pa nan bon servicio.
Na Sr.Minister Nelson Oduber, Sr. Rudy Croes y Sra Marisol Lopez-Tromp.
Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos famia.
Alavez acepta un invitacion pa tres santo sacrificio di misapa descanso di su alma:
Diahuebs 17 di januari 2008
Diabierna 18 di januari 2008
Diasabra 19 di januari 2008, tur pa 7'or di anochi na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz.
Despues di misa diasabra lo tin un rosario na cas, Angochi 4
Boso presencia ta altamente aprecia

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Invitacion

Pa medio di e anuncio aki nos kier a invita bo(so) na un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar dia 16 di January 2008 na Misa Immaculada Concepcion na Santa Cruz pa 7'or di anochi pa recorda 1 luna di fayecimento di:

FRANKLIN ANTHON GOMES



Bo(so) Presencia lo ta altamente aprecia. Na Nomber di su Mayornan, Rumannan y demas Famia.

UNTIL WE MEET AGAIN

When dawn's first light turned into day,
Who knew an angel would soon call me away.
And though I didn't get the chance to say goodbye.

I leave you three things to help you get by.

I leave you COURAGE so that Your heart can rebuild a world without me.

I leave you FAITH so you might believe the spirit will survive, no matter how much we grieve.

And I leave you LOVE to comfort you in it's healing embrace until we meet again in another place.

Armin Solognier y Cedric (Ricky) Kock Leon di Oro” pa 2007





DIABIERNA ultimo na su sucursal na Noord, Caribbean Mercantile Bank tabatin nan evenemento special y tradicional pa cuminsa aña 2008 cu un asina jama: "Fresh Start". Durante e evento aki a otorgá e bon conoci “Leon di Oro” na 2 empleado cu a destaca den 2007.

Cu un Noord Branch yena cu 262 empleado, e logronan y resultadonan financiero di e banco a wordu presenta na unda atrobe a confirma cu 2007 a esulta di ta un aña record pa CMB, surpasando tur otro añanan. Tambe a wordo presenta e vision y focus di e Banco pa 2008 y e retonan cu nan tin nan dilanti.

Bill Carson, Roberto Dijkhoff y Javier Wolter, gerentenan di e Banco, a duna nan relato cual a wordo masha hopi aprecia door di tur colega. Especialmente treciendo dilanti e consistencia, eficiencia y efectividad cu cual e Banco ta traha.

E crecemento di e Banco na 2008, notable atrobe, confirmando asina e posicion di liderazgo y unico den nos economia, sector comercial y den sentimento di e famia rubiano. Consistentemente ofreciendo productonan inovativo, servicionan nobo, campaña y promocionnan exitoso y na mes momento activamente yudando nos comunidad, tanto cu donacion como accion efectivo, na un forma ehemplar cu ya caba otro companianan ta siguiendo e ehempel. E tema cu a resalta den e discursonan di gerencia tabata e consistencia di e banco den produci resultadonan positivo y contribuyendo cu bienestar di nos comunidad.

Entre e nominadonan pa e reconocimiento di mas halto cu e Banco ta duna na un empleado a wordo considera e aña aki dos Leon. E promer “Leon di Oro” a wordo entrega na Armin Solognier pa su trabaonan creativo den mercadeo y produccion di programa y campanja pa CMB cu simper ta trece e Banco dilanti na un forma positive. Esfuerzonan cu a resulta cu ela gana numeroso premionan Internacional pa su trabaonan ariba tereno di mercadeo. Tambe Armin ta un CMB-er cu ta directamente y indirectamente envolví den un cantidad di organisacionnan cu ta haci trabaonan caritativo pa comunidad.

E di dos “Leon di Oro” a bai pa Cedric (Ricky) Kock cu ta encargá cu e coördinacion di e Bancomaticonan (ATM-nan) di CMB responsabilidad cu e la eherce kibrando tur record di “reliability & performance”. Ricky tambe ta un persona masha activo den musica, un promotor incansabel di e folklor y cultura Arubano cu su grupo “Ola Tropical”, su grupo di dande di fin di aña y show, december ultimo na Cas di Cultura unda su yui cu ta un violinista bon conoci na Aruba, Omar Kock tambe a forma parti. Ricky tambe ta dirigi un koor di misa. Cuminsando 2008-Aña di Cultura ta na su lugar pa reconoce Ricky Kock cu un “Leon di Oro” pa su trabaonan.

CMB su compromiso pa cu 2008 ta: Sigui brinda e mesun consistencia, calidad di servicio y trabow comunitario, cu nan ta conocí p’e desde 1962, aportando asina na Aruba su comunidad, su economía y su hendenan.

Franklin Granadillo, cu ta e arreglista y compositor di e jingle nobo di CMB “Biba Mihor” a sorprende esnan presente cu un rendishon live ariba su trompeta di e jingle. Esaki a





